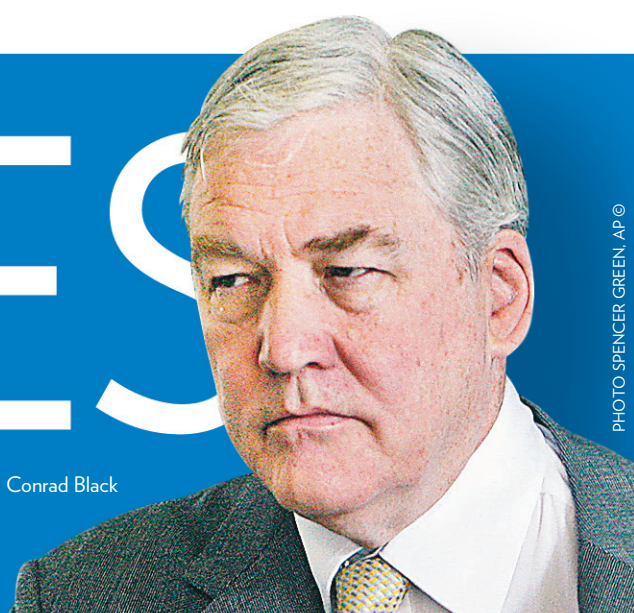


Conrad Black

PHOTO SPENCER GREEN, AP ©



UNE AUTRE POURSUITE CONTRE BLACK
HOLLINGER RÉCLAME 700 MILLIONS DE DOLLARS PAGE 2

	S&P/TSX 11602,01 -24,43 (-0,21%)
	TSX CROISSANCE 2664,22 4,53 (+0,17%)
	QUÉBEC 30 1071,62 0,41 (+0,04%)
	DOW JONES 11225,30 73,48 (+0,66%)
	DOLLAR 89,92 ¢ US -0,07 ¢

Plus d'argent... pour soutenir la croissance
Le revenu personnel fera un bond de 4,8% grâce aux allègements fiscaux
PAGE 5

Rien n'arrête la construction
Les permis de bâtir en hausse annoncent des mois encore très actifs
PAGE 5

Une alliance avec GM sur une pente glissante
Les ventes décevantes de Renault soulèvent des doutes sur le mariage envisagé
PAGE 6

Sears Canada : la transaction en suspens
Les actionnaires et les employés devront attendre encore quelques jours
PAGE 6

LE CHIFFRE DU JOUR
3,6 milliards
Pour obtenir une participation de 20% dans l'américain General Motors, le tandem Renault-Nissan devra déboursier 3,6 milliards de dollars (2,6 milliards d'euros), selon des analystes européens.
Source : AFP

RECHERCHONS PROJETS D'AFFAIRES
COMPOSEZ MAINTENANT LE
1 866 499 0334
Acquisition.biz

CAISSE DE DÉPÔT

Une incursion prometteuse en Chine

ANABELLE NICOU

Aujourd'hui la Chine, demain le Brésil. La filiale immobilière de la Caisse de dépôt et placement du Québec, Ivanhoé Cambridge, a

ouvert hier un premier bureau en Chine, ajoutant aux récentes incursions de l'organisme sur les marchés étrangers.

« On va bâtir une expertise sur le marché chinois, et cela va éven-

tuellement nous amener à investir de façon plus importante », a expliqué le président d'Ivanhoé Cambridge, René Tremblay.

L'entreprise, baptisée C2 Group et établie à Shanghai, est codéte-

nue par Ivanhoé et Chia Tai, multinationale chinoise. Avec cette nouvelle filiale, Ivanhoé Cambridge espère se positionner sur un marché hautement concurrentiel, d'abord auprès des gestionnaires chinois et des investisseurs étrangers avant de réaliser des investissements significatifs.

« Quand nous investirons nos dizaines ou nos centaines de milliers de dollars en Chine, nous aurons une connaissance qu'auront peu d'autres investisseurs, espère M. Tremblay. Est-ce que ce sera dans trois mois ? Est-ce que ce sera dans six mois ? Je ne peux pas le dire, mais il y en aura. »

➤ Voir **CAISSE** en page 4

CHC crée 150 emplois à Montréal



PHOTO MARTIN TREMBLAY, LA PRESSE ©

Le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Raymond Bachand (notre photo), a de quoi se réjouir. La société américaine Computer Horizons Corp. (CHC) a annoncé hier la création de 150 emplois à Montréal, plutôt qu'à l'étranger, grâce notamment à un programme de crédit d'impôt de 25% sur des salaires de 60 000 \$. CHC est un firme de consultants en informatique du New Jersey. Plus d'informations en page 3.

Le ministre appuie l'entente sur le bois d'oeuvre

Un « bon deal », affirme Raymond Bachand

MARTIN OUELLET
PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC – L'industrie forestière québécoise a tout intérêt à accepter l'entente canado-américaine sur le bois d'oeuvre, a soutenu hier le ministre du Développement économique, Raymond Bachand.

« Je pense que c'est un bon deal pour le Québec », a souligné à la

Presse Canadienne M. Bachand, qui était demeuré fort discret sur la question depuis la signature de l'entente entre Washington et Ottawa samedi dernier.

À l'instar du négociateur en chef du gouvernement du Québec dans ce dossier, Pierre Marc Johnson, le ministre se dit convaincu que l'industrie québécoise du bois d'oeuvre tirera profit de l'accord.

L'entente est bonne pour l'ensemble des entreprises, mais certaines d'entre elles, notamment les PME frontalières de sciage, en bénéficieront encore davantage, a précisé M. Bachand. « Nous en avons 26 au Québec qui entrent dans un marché à peu près libre à partir de maintenant », a-t-il dit.

➤ Voir **BOIS** en page 4

NORBOURG L'AMF essuie de nouveaux tirs

MAXIME BERGERON

À défaut de pouvoir être dédommagés par Vincent Lacroix, d'ex-vendeurs de fonds de Norbourg cherchent maintenant à poursuivre l'Autorité des marchés financiers (AMF).

Hier, l'avocat Gilles Gareau a tenté de convaincre un juge de la Cour supérieure de l'autoriser à lancer un recours collectif au nom de tous ces représentants en épargne collective.

Selon M^e Gareau, l'AMF a commis plusieurs « fautes, négligences et omissions » dans son travail de vérification des nombreuses filiales du groupe Norbourg. L'organisme mérite en conséquence d'être poursuivi, avance-t-il.

Pendant un point de presse, l'avocat ne s'est pas fait prier pour donner un exemple de cette « négligence ».

« Sur une période de 16 mois, il y a eu huit acquisitions d'une valeur de 30 millions, a rappelé M^e Gareau. Parmi ces acquisitions, plusieurs nécessitaient l'approbation de l'AMF, et malgré les états financiers qui démontraient une situation financière douteuse, toutes ces transactions ont été autorisées. »

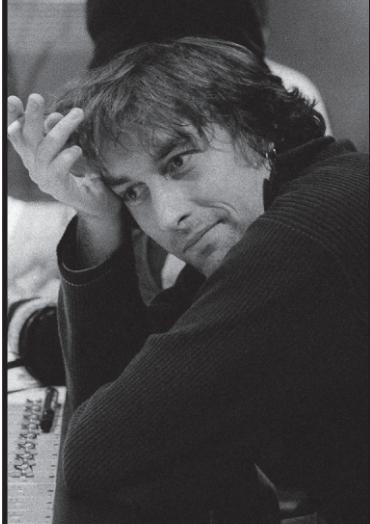
C'est Francis Rosso, ancien employé de Gestion de patrimoine Tandem (filiale de Norbourg), qui est à l'origine de la demande de recours collectif. L'homme réclame à lui seul 161 000 \$.

M. Rosso admet qu'il aurait en premier lieu voulu poursuivre Vincent Lacroix. L'ex-PDG, accusé d'avoir détourné quelque 130 millions de dollars de différents fonds communs, a cependant été mis en faillite en mai dernier. Il s'est même tourné vers l'aide juridique pour obtenir un avocat.

« Si Vincent Lacroix disposait de plus de 130 millions d'actifs, je pense que ce serait intéressant de diriger (le recours) vers lui, mais tous ses éléments d'actif vont passer d'après moi en priorité pour les investisseurs, a dit M. Rosso. Poursuivre quelqu'un qui est en faillite, qui n'a pas d'actifs, ce n'est pas utile. »

➤ Voir **NORBOURG** en page 4

GM
Canada
General Motors présente le
FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL
en collaboration avec
ALCAN



LA PRESSE
RHYTHMES HYATT REGENCY MONTRÉAL
YANN TIERSSEN
PREMIÈRE PARTIE : FINAL FANTASY
COMPOSITEUR DE LA TRAME SONORE D'AMÉLIE POULIN ET GOODBYE LENINE
MÉTROPOLIS
8 JUILLET, 20 H 30

BILLETS :
À LA BILLETTERIE CENTRALE DU FESTIVAL EN PERSONNE :
Spectrum de Montréal
318, Rue Sainte-Catherine Ouest
TICKETPRO
www.ticketpro.ca
(514) 908-9090
Info Jazz Bell
514 871-1881 1888 515-0515
www.montrealjazzfest.com

REPÈRES

DOLLAR CANADIEN

89,92 ¢US

VARIATION -0,07 ¢

0,7032 €

VARIATION -0,0033 €

SOMME REQUISE POUR ACHETER

UN DOLLAR US **1,1121** \$

UN EURO **1,4220** \$

AUTRES DEVICES

Australie	dollar	0,8308
Chine	renminbi	0,1392
Grande-Bretagne	livre	2,0450
Hong Kong	dollar	0,1432
Inde	roupie	0,0242
Japon	yen	0,0097
Mexique	peso	0,1009
Norvège	couronne	0,1787
Nouvelle-Zélande	dollar	0,6739
Suède	couronne	0,1552
Suisse	franc	0,9059

PÉTROLE

(WTI, contrat terme rapproché)

75,14 \$US

VARIATION -0,05 \$US

Light Sweet Crude **76,79** \$US

North Sea Brent **73,00** \$US

OR (NY Gold)

634,10 \$US

FERMÉ \$CAN

VARIATION +6,80 \$US



PHOTO GURINDER OSAN, AP ©

L'INDE ET LA CHINE ROUVRENT LA ROUTE DE LA SOIE

NATHU LA PASS (Inde) — La Chine et l'Inde ont rouvert hier une ancienne route commerciale himalayenne, fermée depuis 44 ans et qui faisait partie de la route de la soie, a constaté un journaliste de l'AFFP.

Des responsables tibétains, chinois et indiens ont assisté à une cérémonie tenue sous une pluie battante et un froid piquant à plus de 4500 mètres d'altitude au col de Nathu La, entre le Tibet et l'Etat indien du Sikkim.

Ce col, par lequel 80% du commerce sino-indien transitait jusqu'au début de XX^e siècle, avait été fermé à la suite du conflit frontalier entre les deux pays de 1962. La route de la soie est aussi à l'origine du commerce entre les nations et constitue les premiers balbutiements de la mondialisation.

Sa réouverture, qui témoigne du rapprochement économique et politique des deux géants asiatiques, avait fait l'objet d'une déclaration de principe voici trois ans, en juin 2003, au cours de la visite historique en Chine du premier ministre indien d'alors, Atal Behari Vajpayee, symbole du réchauffement des relations bilatérales.

— Agence France-Presse

LES BOURSES DANS LE MONDE

	FERMETURE	VARIATION NET	EN %
AMÉRIQUE DU NORD/SUD			
NASDAQ	2155,09	1,75	0,08
S&P 500 (New York)	1274,08	3,17	0,25
Mexico Bolsa	20047,62	533,00	2,73
Brazil Bovespa Stock	36533,13	155,10	0,43
EUROPE/AFRIQUE			
DJ Euro Stoxx 50 P	3404,24	38,45	1,14
FTSE 100 (Angleterre)	5890,00	63,30	1,09
CAC 40 (France)	4966,45	45,15	0,92
DAX (Allemagne)	5695,47	69,84	1,24
IBEX 35 (Espagne)	11636,80	115,60	1,00
Milan MIB30 (Italie)	36506,00	339,00	0,94
Amsterdam Exchanges	442,91	3,76	0,86
OMX (Stockholm)	960,57	8,13	0,85
Swiss Market (Suisse)	7704,64	45,47	0,59
ASIE/PACIFIQUE			
NIKKEI 225 (Japon)	15321,40	-202,54	-1,31
Hang Seng (Hong Kong)	16440,99	173,81	1,07
S&P/ASX 200 (Australie)	5120,30	23,40	0,46

LA PRESSE AFFAIRES



LAPRESSEAFFAIRES.COM
Vous avez raté une nouvelle?
www.lapresseaffaires.com/nouvelles

Hollinger intente une poursuite de 700 millions

Black encore dans l'embarras

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — L'homme d'affaires Conrad Black et plusieurs de ses anciens associés sont poursuivis par leur ancienne société, Hollinger Inc., qui leur réclame plus de 700 millions de dollars pour des gestes remontant aux années 1990.

L'entreprise demande 500 millions à Conrad Black, à sa femme, Barbara Amiel-Black, à sa compagnie privée d'investissement, Ravelston Corp., ainsi qu'à ses anciens associés David Radler, John Boulton et Peter Atkinson, pour inexécution de contrat, complot, manquement au devoir de fiduciaire, enrichissement indu et intervention illicite, plus une somme de 200 millions en dommages et intérêts.

La direction actuelle d'Hollinger reproche notamment à Black et à ses acolytes d'avoir pillé les coffres de l'entreprise, au moyen d'une série de transactions planifiées et reliées.

« Ces événements et transactions ont été réalisés par les défenseurs pendant une décennie, dans le cadre d'un plan concerté », peut-on lire dans une déclaration faite en février dernier.

L'avocat principal de Conrad Black, Eddie Greenspan, a confié dans un entretien qu'il n'avait pas vu la procédure et qu'il ne ferait pas de commentaires avant que les documents aient été transmis à son client.

« Mais j'en ai lu assez dans le communiqué de presse pour savoir que la poursuite sera contestée avec vigueur », a-t-il martelé.

Jusqu'à maintenant, Conrad Black a toujours nié avoir commis des actes illégaux. Il poursuit d'ailleurs

plusieurs de ses adversaires.

En plus de s'en prendre à son fondateur, Hollinger a confirmé qu'elle contestait en cour les démarches judiciaires de sa filiale américaine Hollinger International (HI), qui lui réclame des millions de dollars.

Poursuite contre poursuite

Hollinger a répondu à la poursuite par une autre dans laquelle elle demande au tribunal de forcer HI à lui verser un dédommagement pour des transactions qu'elle juge désavantageuses pour elle.

Hollinger soutient en effet qu'elle a été contrainte de céder à sa filiale certains de ses actifs, dont le London Telegraph et les chaînes Uni-Media et Sterling, à un prix inférieur à leur valeur réelle.

Le président du conseil d'administration et pdg de HI, Gordon Paris, a qualifié ces allégations d'« improbables » et sans fondement.

La requête déposée hier par Hollinger s'ajoute à une série d'autres pourvois opposant Conrad Black et les entreprises qu'il a fondées et contrôlait jusqu'à ce que les soupçons de malversation et de fraude commencent à se répandre, en 2003.

L'ancien magnat de la presse et plusieurs de ses anciens collègues font face à des accusations criminelles aux États-Unis et devraient subir leur procès l'an prochain à Chicago.

Ravelston, qui est actuellement sous séquestre, possède la majorité des actions de Hollinger, qui de son côté contrôle Hollinger International, une entreprise américaine qui, elle, possède le *Chicago Sun-Times*. Hollinger International a entamé un processus pour changer son



Hollinger demande 500 millions à Conrad Black, à sa femme, Barbara Amiel-Black, à sa compagnie privée d'investissement, Ravelston Corp. ainsi qu'à ses anciens associés.

PHOTO NAM Y. HUH, ARCHIVES ASSOCIATED PRESS ©

Bell vient talonner Vidéotron

MAXIME BERGERON

Piquée au vif par la montée en force de Vidéotron en téléphonie résidentielle, Bell Canada vient de répliquer sur un autre front en lançant un service Internet à très haute vitesse.

Le géant canadien des télécommunications se défend toutefois d'être sur la défensive. « C'est absolument un geste offensif », a affirmé à *La Presse Affaires* Kevin Krull, président, services résidentiels.

Pour 80 \$ par mois, Bell propose Internet à 16 mégabits par seconde (Mbit/s). Le service s'adresse à « une nouvelle génération de consommateurs qui sont de plus en plus friands de divertissement numérique, qu'il s'agisse de jeux en ligne, de musique ou de vidéo », in-

dique l'entreprise.

Pour l'instant, Bell l'offre uniquement dans certains quartiers de l'île de Montréal.

Vidéotron, de son côté, propose déjà une connexion à 16 Mbit/s depuis mars dernier. Elle est accessible à la grandeur du Québec, pour un prix équivalent à celui de Bell. Kevin Krull soutient cependant que le service Sympatico Optimax de Bell est plus efficace.

« C'est un produit très différencié de tout qui est sur le marché ; ce qui est le plus important, c'est que le débit est constant, a-t-il dit. On certifie que la vitesse va demeurer à 16 Mbit/s par seconde. Ça ne ralentira jamais, parce que ce n'est pas un réseau partagé. »

Bell se vante de pouvoir offrir son service avec « constance » grâce au

nouveau réseau de fibre optique qu'elle a commencé à implanter partout au pays. Jusqu'à maintenant, la société a investi un milliard de dollars dans ce projet.

Les analystes interrogés reconnaissent la qualité du service de Bell. Mais John Henderson, de Scotia Capitaux, n'entrevoit pas une ruée de clients.

Différence minime

« La différence entre 16 Mbit/s et 10 Mbit/s, ou 16 et 5 Mbit/s est minime par rapport à ce que tu vois sur ton ordinateur. La majorité des gens sont très satisfaits avec 5 Mbit/s », a fait valoir M. Henderson, joint à Toronto.

« Je m'attends à ce que Vidéotron continue à faire un peu mieux à cause des offres groupées qu'il fait

en combinaison avec sa téléphonie numérique », a poursuivi l'analyste.

Selon M. Henderson, Internet 16 Mbit/s constitue surtout un outil de marketing de la part de Bell, « juste pour montrer qu'ils peuvent concurrencer Vidéotron ».

Cette semaine, Bell a aussi commencé à offrir une connexion à 10 Mbit/s pour 65 \$ par mois, dans quelques territoires de l'île de Montréal.

Les deux services à très haute vitesse de Bell seront lancés progressivement ailleurs à Montréal et à Toronto au cours des prochains mois.

Par ailleurs, Vidéotron s'apprête à dévoiler un service Internet encore plus rapide que 16 Mbit/s, a-t-on appris hier. « Cette promesse là sera tenue très rapidement », a affirmé Isabelle Dessureault, porte-parole de la filiale de Québec.

M^{me} Dessureault a refusé de préciser la vitesse et le tarif auquel sera proposé le nouveau service.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

la **3** **baie**
Rectificatif
Cahier publicitaire **Déco Solde** (623W), en vigueur du 7 au 9 juillet **Page 16**. Tenues Jones New York à 50 % de rabais. On aurait dû lire : sélection de tenues Jones New York à 50% de rabais.
Notre clientèle vous dira bien excuser ces erreurs et inconvéniants.

Avis public - IEC Holden Inc.
Le présent avis s'adresse à toute personne n'ayant pas reçu de relevé de prestations suite à la terminaison totale du Régime de retraite des employés de IEC-Holden Inc. (le « régime »), et qui croit avoir des droits dans le cadre du régime ou en vertu de la Loi sur les régimes complémentaires de retraite (la « Loi »). Ce régime de retraite vise les employés de IEC-Holden Inc. et de Holden America Inc. Si vous êtes dans cette situation, vous devez en informer le comité de retraite avant le 28 juillet 2006 au plus tard, à l'adresse ci-dessous ou encore la Régie des rentes du Québec, Direction des régimes de retraite, C.P. 5200, Québec (Québec) G1K 7S9 en mentionnant le numéro de dossier 3914.
Avis est également donné à tous les participants actifs ou inactifs, à tous les bénéficiaires et à toute autre personne qui croit avoir des droits dans le cadre du régime que ce dernier a été totalement terminé en date du 31 mars 2006 et que sa liquidation est présentement en cours.
Le comité de retraite a fait préparer un rapport actuariel de terminaison totale du régime. Les personnes qui voudront justifier avoir des droits dans le cadre du régime pourront consulter le rapport de terminaison totale ou en demander une copie au comité de retraite à l'adresse suivante :
Comité de retraite
À l'attention de :
IEC-Holden Inc.
8180, Chemin Côte de Liesse
Montréal, Québec H4T 1G8

APPEL DE LETTRES D'INTENTION POUR DES ESSAIS DE TRAITABILITÉ D'EAUX SOUTERRAINES SECTEUR DU TECHNOPARC À MONTRÉAL.


Le Centre d'excellence de Montréal en réhabilitation de sites (CEMRS) est une corporation sans but lucratif qui a pour mission de soutenir et stimuler l'innovation technologique pour la réhabilitation de sites contaminés. Par le projet d'Encadrement et assistance technique dans le choix des technologies pour le traitement des eaux souterraines du secteur du Technoparc de Montréal, le CEMRS invite les firmes intéressées à présenter une lettre d'intention, avant le 31 juillet 2006 à 12 :00 pm par voie électronique à l'adresse courriel suivante daniel.rivard@cemrs.qc.ca. Le projet est rendu possible grâce à une contribution financière du Développement économique Canada.


Le présent appel de lettre d'intention s'insère dans une démarche ou dans un premier temps les solutions retenues devront être validées au niveau d'essais de traitabilité en laboratoire. Le CEMRS va allouer aux firmes sélectionnées jusqu'à 60 000\$ CAN pour le projet de démonstration qui devrait être produit entre septembre 2006 et la fin janvier 2007. Les solutions ayant répondu aux performances exigées pourraient être admissibles, dans une deuxième phase, à démontrer les performances de leur solution dans le cadre de démonstrations pilotes sur le site du secteur Technoparc.

La lettre d'intention devra clairement mettre en évidence les expertises, les expériences et la solution proposée en regard à la problématique spécifique rencontrée dans le secteur Technoparc permettant ainsi aux firmes intéressées de soumettre leur proposition. La lettre d'intention devra aussi mettre en évidence le contenu québécois (expertise québécoise d'au moins 60%) pour les firmes situées à l'extérieures de la province du Québec.

Une séance d'information relative à ce projet sera tenue dans les bureaux du CEMRS, le vendredi 14 juillet 2006 à 10 :00. Nous vous prions de confirmer votre présence par courriel à daniel.rivard@cemrs.qc.ca avant 12 juillet 2006.

Pour de plus ample information sur le format et le contenu exigé, nous vous prions de consulter l'appel de lettre d'intention détaillé présentés sur le site Internet du CEMRS au www.cemrs.qc.ca.

 **CEMRS**
Centre d'excellence de Montréal
en réhabilitation de sites

 **NCEBR**
Montreal Centre of Excellence
in Brownfields Rehabilitation

Computer Horizons crée 150 emplois à Montréal

LAURIER CLOUTIER

L'Américaine Computer Horizons Corp. (CHC) va créer 150 emplois à Montréal, plutôt qu'à l'étranger, grâce notamment à un programme de crédit d'impôt de 25 % sur des salaires de 60 000 \$.

Dennis Conroy, PDG de l'entreprise du New Jersey, l'a confirmé lui-même hier, au centre de développement de Montréal qu'il va agrandir au Complexe Les Ailes, rue Sainte-Catherine. CHC est un firme de consultants en informatique.

Le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Raymond Bachand, a en outre déclaré à *La Presse Affaires* qu'il doit annoncer sous peu la création d'autres emplois, sans préciser ni la date ni le nombre de compagnies. « Après les projets de Telus (annoncé cette semaine) et de CHC, il y en a d'autres dans le pipeline qui s'en viennent. »

Dans une première étape, Dennis Conroy va créer 150 emplois d'ici la fin de l'année. Toutefois, il n'écarte pas de pouvoir passer à 200 ou même jusqu'à 300 emplois d'ici juin prochain, à des salaires de 60 000 \$ à 65 000 \$. Comme CHC va profiter d'un crédit d'impôt de 10 ans, elle pourrait investir plus de 180 millions de dollars dans les salaires de 300 spécialistes et profiter d'un rabais fiscal de 45 millions.

Le programme Grands Projets créateurs d'emplois, géré par Investissement Québec, porte sur la création d'un minimum de



Dennis Conroy, PDG de Computer Horizons Corp (CHC), du New Jersey, et le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Raymond Bachand, lors de la conférence de presse à Montréal, hier.

150 postes et d'un maximum de 2000, à un salaire admissible de 60 000 \$, jusqu'au 31 décembre 2016, a précisé Raymond Bachand.

CHC exploite un petit centre de développement en Inde qui emploie 50 personnes, a indiqué Gaétan Roy, directeur de centre de Montréal. L'entreprise possède

de aux États-Unis des bureaux de consultants en solutions de technologies de l'information (TI) pour des clients principalement américains, dans le Midwest et la Nouvelle-Angleterre, et touchant plusieurs secteurs (finances, santé, pharmaceutique, télécommunications, distribution et commerce de détail).

La compagnie sert déjà le gouvernement canadien.

CHC exploite aussi un bureau de services de consultation à Toronto avec 300 employés.

« La prochaine étape, c'est de développer la clientèle dans la région de Montréal et ailleurs au Canada, grâce à une direction locale », a souligné David M.

Reingold, vice-président principal de CHC.

CHC a fait son entrée à Montréal il y a cinq ans et les résultats sont probants jusqu'ici, selon Dennis Conroy. Ses 2000 clients apprécient les solutions rentables concoctées par Montréal. L'équipe locale « efficace » teste en outre la qualité des solutions proposées, a déclaré le PDG. CHC a préféré Montréal à une ville de l'Inde ou de la Malaisie, a-t-il expliqué, à cause de la facilité d'accès, des affinités culturelles, de la qualité de la main-d'oeuvre et de la sécurité de la ville. « Les clients américains disent que Montréal est comme la prolongation de leur bureau », a renchéri Gaétan Roy, à une heure ou deux de vol, a ajouté Raymond Bachand.

« Il y a une grande concurrence dans le monde pour attirer les compagnies de qualité, comme CHC, mais le Québec se distingue dans les TI. Montréal occupe le quatrième rang en Amérique du Nord dans les technologies de l'information, par habitant, a souligné Raymond Bachand. Des clients américains de CHC découvrent Montréal qui compte déjà, de facto, une grappe industrielle importante dans les TI. »

« CHC trouve de 90 à 95 % de ses spécialistes en informatique et de ses gestionnaires de projets dans la région de Montréal, sans devoir passer par les services d'immigration. CHC emploie quatre recruteurs, a ajouté Gaétan Roy. C'est un peu l'ONU des TI au centre de Montréal », en raison du grand nombre de communautés culturelles représentées.

DE NOTRE SITE

LAPRESSEAFFAIRES.COM

Serge Fortin à la tête de SR Telecom

La Montréalaise SR Telecom a un nouveau PDG. Il s'agit de Serge Fortin, un gestionnaire qui compte plus de 30 ans d'expérience dans le secteur des télécommunications. M. Fortin occupait récemment un poste de haute direction chez FLAG Telecom, dont le siège social est situé à Londres, en Angle-

terre, et qui est membre du Reliance Group, une entreprise indienne. Il succède à William Aziz, spécialiste de la restructuration d'entreprises, qui occupait le poste de PDG par intérim à SR Telecom depuis un an. Richard Dufour

Nortel réduit la rente de son PDG

La direction de Nortel réduit de 29 % la « pension spéciale annuelle à vie » qui sera versée à son PDG Mike Zafirovsky. Dans un document déposé auprès des autorités boursières des États-Unis mercredi, au lieu de recevoir

500 000 \$US par an, Mike Zafirovsky touchera 355 000 \$US par année. Toutefois, il pourra également encaisser la rente de retraite conventionnelle versée aux employés. Cette dernière est calculée en tenant compte du salaire et du nombre d'années travaillées chez Nortel. Le prédécesseur de Mike Zafirovsky à la tête de Nortel, Bill Owens, reçoit actuellement une pension de 1,18 million US par année même s'il n'a passé que 18 mois au poste de PDG. Richard Dufour

Open Text veut acheter sa rivale


Open Text veut acheter sa rivale Hummingbird. Une offre d'achat

de 27,75 \$US par action a été préparée pour les actionnaires d'Hummingbird qui ont déjà reçu une autre offre. La société américaine Symphony Technology a offert 1 \$US de moins qu'Open Text en mai dernier pour acquérir le petit fabricant canadien de logiciels Hummingbird. Open Text, une entreprise de Waterloo, en Ontario, se spécialise dans les logiciels de gestion de documents électroniques. Par ailleurs, au cours des mois de mai et de juin, la Caisse de dépôt et placement du Québec a fait l'acquisition de près d'un million d'actions d'Open Text. La Caisse est un important actionnaire de la compagnie avec plus de 10 % des actions en circulation d'Open Text. Richard Dufour

Melnyk vend du Biovail

Eugene Melnyk, fondateur et président du conseil de Biovail, a vendu plus de un million d'actions de l'entreprise en mai et juin. Selon des documents déposés auprès des autorités boursières, M. Melnyk a vendu 1,08 million d'actions à des prix variant de 22,02 \$ à 26,79 \$ entre le 16 mai et 28 juin. Il a ainsi touché une somme d'environ 27 millions. L'homme d'affaires, qui est propriétaire des Sénateurs d'Ottawa dans la LNH, détient encore 21,9 millions d'actions de Biovail, soit près de 14 % des actions ordinaires en circulation. Richard Dufour


LAISSEZ-VOUS TRANSPORTER PAR LA PASSION. LA NOUVELLE IS 250 POSSÈDE UN MOTEUR V6 DE 2,5 LITRES DE 204 CHEVAUX, DES ROUES EN ALLIAGE DE 16 POUCES, DES PNEUS HAUTES PERFORMANCES, UN SYSTÈME AUDIO À 13 HAUT-PARLEURS AVEC CHARGEUR AUTOMATIQUE DE 6 DISQUES COMPACTS ET UN VOLANT GAINÉ DE CUIR. PEU IMPORTE L'ENDROIT, FAITES DE CHAQUE MOMENT, UN MOMENT PARFAIT.



À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION.

LEXUS IS 250 RWD 2006

368\$ PAR MOIS
LOCATION 36 MOIS
OFFERTE ÉGALEMENT AVEC
LA TRACTION INTÉGRALE

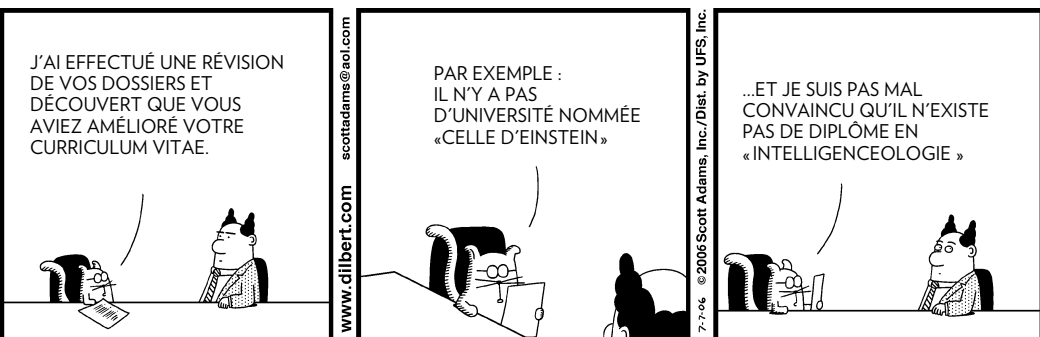
PRÉSENTATEUR DE 

GABRIEL LEXUS, ST-LAURENT (514) 747-7777 LEXUS LAVAL, LAVAL (450) 686-2710 PRESTIGE LEXUS, BROSSARD (450) 923-7777 SPINELLI LEXUS, LACHINE (514) 634-7171 SPINELLI LEXUS, POINTE-CLAIRE (514) 694-0771

* Mensualité de location pour une Lexus IS 250 RWD 2006 SFX 'A' : 368,03 \$ / 36 mois - Dépôt de sécurité : 500 \$. Financement à la location : 5,9 % pour 36 mois. Acompte ou échange équivalent : 8 000 \$. Cette offre s'applique à des plans de location de 36 mois de SFL, sur approbation du crédit. Cette offre s'applique uniquement aux véhicules en stock chez le concessionnaire et ne peut être combinée à aucune autre offre. PDSF : 36 300 \$. Limite de kilométrage : 24 000 km par an. Frais de 0,15 \$ pour chaque kilomètre supplémentaire (0,10 \$ par kilomètre si convenu au moment de la signature du contrat de location). Frais de transport et de préparation en sus. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Voyez votre concessionnaire Lexus le plus près pour plus de détails. L'offre prend fin le 31 juillet 2006. Le modèle peut être montré avec un équipement en option.

LA PRESSE AFFAIRES

DILBERT



À BIEN Y PENSER...

« Un diamant est un morceau de charbon qui a fait son travail jusqu'au bout »

— Thomas Edison (inventeur)

POUR NOUS JOINDRE

La Presse Affaires, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9
lpa@lapresseaffaires.com

SUDOKU

4				5		8	2	
	9		7	3				
1				4		5		
		5	3				6	
	4			2		1	5	
		6			5	9		
2	7						3	
		3		1				
			9			4		5

Niveau de difficulté : MOYEN

0345

Solution du dernier sudoku

9	7	8	5	3	2	1	4	6
1	5	4	7	6	9	2	3	8
6	3	2	8	4	1	7	9	5
7	6	9	3	2	5	8	1	4
3	8	5	1	7	4	9	6	2
4	2	1	6	9	8	3	5	7
8	1	7	9	5	6	4	2	3
2	9	6	4	8	3	5	7	1
5	4	3	2	1	7	6	8	9

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

De retour au centre-ville de Toronto

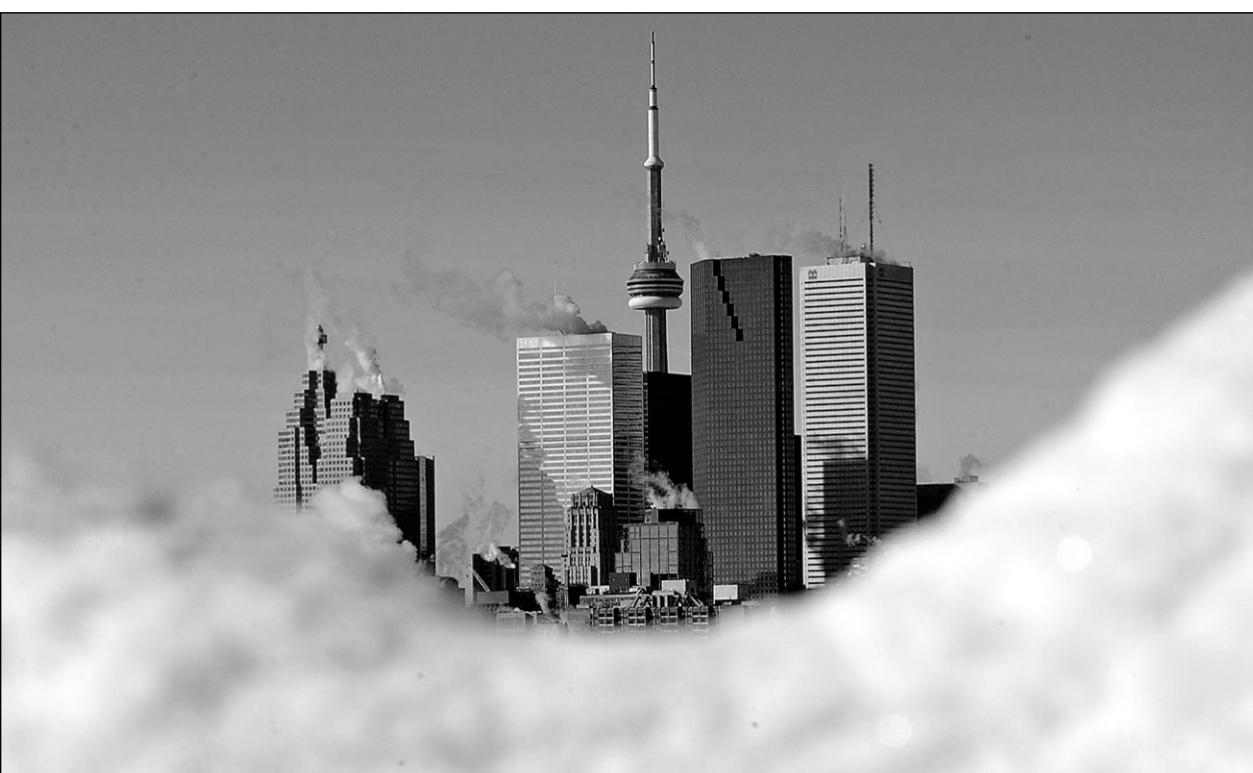


PHOTO LUCAS OLENIUK, ARCHIVES PC ©

Le transporteur régional Air Canada Jazz a indiqué, hier, qu'il reprendra à la fin du mois d'août ses vols en direction du petit aéroport situé sur une île en plein cœur de Toronto. Pour le moment, l'entreprise prévoit 17 vols par jour entre cet aéroport et ceux de Montréal et d'Ottawa. Dans un communiqué, Air Canada a indiqué que ces liaisons avaient été rendues possibles grâce à des travaux améliorant l'accès aux installations. Selon le PDG de Jazz, Joseph Randell, les clients apprécieront qu'on leur donne la possibilité d'éviter la circulation très dense sur l'autoroute reliant la métropole ontarienne à l'aéroport international Lester-B.-Pearson. La décision de Jazz suscite beaucoup de colère parmi les résidents du centre-ville de Toronto, qui se plaignent du bruit et de la pollution qu'engendre le trafic aérien. Des conseillers municipaux et des opposants au projet ont même appelé les consommateurs à boycotter.

Dur trimestre pour les fonds Morningstar

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Au trimestre clos le 30 juin, seulement trois des 31 fonds de placement répertoriés par l'agence de cotation Morningstar Canada ont enregistré un rendement positif, et celui-ci a été faible. Un sondage de l'assureur Manuvie indique toutefois que les Canadiens gardent confiance dans l'éco-

nomie, en dépit de la hausse du prix de l'énergie et des crises internationales. D'après les résultats préliminaires de Morningstar, filiale d'une entreprise de Chicago, c'est le secteur immobilier qui a obtenu le meilleur résultat du trimestre avec un gain de seulement 3,5 %.

Les deux indices ayant progressé sont celui du marché monétaire

américain et celui du marché monétaire canadien, avec des rendements de 0,7 % et 0,6 % respectivement, indique Morningstar Canada.

Au bas du classement de l'agence, l'indice de la science et la technologie s'est déprécié de 12 % sur le trimestre, alors que celui des actions japonaises montrait un rendement négatif de 10,8 %.

Un « bon deal », affirme Raymond Bachand

BOIS

suite de la page 1

En vertu de l'accord proposé, les compagnies canadiennes pourront se faire rembourser 4 des 5 milliards de dollars versés en droits compensateurs depuis 2002.

Le ministre invite les représentants de l'industrie à ne pas se laisser distraire par la clause de sauvegarde permettant à l'une ou l'autre des parties de signifier un préavis de résiliation après 23 mois afin de mettre fin à l'entente 13 mois plus tard.

« Dans les traités internationaux, il y a toujours une clause de dénonciation, même dans le cas des ententes s'étalant sur 20 ans », a-t-il fait remarquer.

N'empêche que cette clause ne figurait pas à l'accord de principe du mois d'avril qui prévoyait plutôt une entente ferme de sept ans,

avec possibilité de prolongement de deux ans.

L'ajout du mécanisme de résiliation a d'ailleurs été condamné par le président du Conseil de l'industrie forestière du Québec (CIFQ), Guy Chevrette.

À l'évidence, il ne s'agit pas d'une entente parfaite, a reconnu le ministre Bachand. « Mais il n'y a pas d'entente parfaite en matière commerciale », a-t-il tenu à ajouter.

L'accord offre néanmoins l'occasion à l'industrie québécoise du bois d'oeuvre de reprendre de la vigueur après des années de perturbations, a analysé le ministre.

« Je souhaite que les entreprises acceptent l'entente afin que l'on puisse passer à des choses plus importantes, comme la consolidation, la modernisation et le réinvestissement (...) L'incertitude a un coût », a dit M. Bachand.

Le sort de l'entente repose maintenant entre les mains des grands acteurs de l'industrie canadienne qui divergent cependant d'opinion sur la valeur de l'accord.

Les critiques les plus virulentes proviennent de la Colombie-Britannique, où le gouvernement provincial a indiqué qu'il ne pouvait pas appuyer l'entente.

À Ottawa, les partis d'opposition ont également dénoncé l'accord, accusant le premier ministre Stephen Harper d'avoir plié devant les Américains.

Irrité par ce débat politique, le ministre Bachand a dit espérer que le dossier du bois d'oeuvre ne donne pas lieu à un « dérapage vers la partisanerie ».

Au Québec, le CIFQ prendra officiellement position la semaine prochaine, après une assemblée de ses membres.

L'AMF essuie de nouveaux tirs

NORBORG

suite de la page 1

Selon Francis Rosso, les possibilités de dédommagement sont nettement plus grandes en ciblant l'AMF.

En tout, quelque 600 ex-représentants pourraient prendre part au recours s'il est autorisé par le juge, estime Gilles Gareau. L'avocat ignore à combien pourrait s'élever le montant total des réclamations.

L'AMF, attaquée sur plusieurs fronts, est en mode défensif. Le chien de garde des marchés fera tout pour convaincre le juge Jean-Yves Lalonde de rejeter la demande de recours collectif.

« Il n'y a aucun élément de recours qui permette de conclure que l'Autorité a fait preuve de négligence ou d'insouciance », a affirmé Frédéric Alberro, porte-parole de l'AMF, pendant un entretien.

L'organisation soutient aussi que le groupe des ex-représentants est hétérogène et ne répond pas aux critères nécessaires pour lancer un recours collectif.

L'AMF s'étonne par ailleurs que Vincent Lacroix ne soit pas inclus dans la procédure de M^e Gareau.

« Nous, ce qu'on souhaite, c'est que Vincent Lacroix et les autres personnes concernées répondent de leurs actes devant les tribu-

naux », a dit Frédéric Alberro.

L'AMF est déjà visée dans une autre procédure de recours collectif, intentée celle-là par les investisseurs. Au début de juin, les avocats Jacques Laroche et Serge Létourneau ont tenté de convaincre le juge Pierre Jasmin d'autoriser un recours collectif contre Vincent Lacroix, diverses firmes comptables et l'AMF au nom des 9200 investisseurs lésés dans le scandale Norbourg.

Comme M^e Gareau, les avocats accusent l'AMF de « négligence » et la tiennent en partie responsable des dommages subis.

Le juge Pierre Jasmin se penchera sur la question tout l'été avant de rendre une décision. Le juge Jean-Yves Lalonde, de son côté, finira ce matin d'entendre les arguments des deux parties.

Une incursion prometteuse en Chine

CAISSE

suite de la page 1

Pour l'instant, Ivanhoé n'a pas donné de précisions sur ses éventuels investissements. « Les investissements vont venir graduellement, mais nous ne sommes pas sous pression. Ce que nous voulons, c'est nous organiser et améliorer notre connaissance du marché », a-t-il dit.

La Chine est un pays « porteur d'un excellent potentiel pour la promotion de centres commerciaux et l'investissement dans ceux-ci », a affirmé le président de C2 Group, Robert F. Welanetz. Il souligne que la surface commerciale par habitant en Chine est seulement de 0,03 mètre carré comparativement à celle des États-Unis, qui s'élève à 2,03 mètre carré par habitant. « Il n'est pas farfelu de penser que le marché de la Chine pourrait générer des rendements très supérieurs au niveau de l'immobilier commercial », estime M. Tremblay. Dans ce pays, la croissance des ventes au détail ces cinq dernières années a été de 10 % annuellement, a-t-il précisé.

Avec l'ouverture de C2 Group, la filiale immobilière de la Caisse poursuit un mouvement déjà bien amorcé de diversification géographique de son portefeuille. Depuis 2001, Ivanhoé a redéployé son capital des États-Unis vers l'Europe, où les rendements sont « solides et prévisibles » pour les prochaines années.

En mai, par exemple, la Caisse annonçait des acquisitions de plus de 500 millions dans le

secteur immobilier en Allemagne.

La Caisse espère à présent s'installer sur des marchés où la classe moyenne et où l'industrie sont en forte croissance. D'ici un mois, on prévoit annoncer des achats de centres commerciaux au Brésil, ce qui nécessitera des investissements de 50 millions à 100 millions de dollars, selon certaines sources.

Plusieurs fonds immobiliers importants ont également réalisé des offensives à l'étranger ces derniers temps.

Cadillac Fairview

C'est le cas de Cadillac Fairview, la filiale immobilière du fonds ontarien Teachers, qui prévoit de se tourner vers le Mexique, le Brésil et l'Afrique du Sud.

Les placements internationaux reflètent la volonté de la Caisse d'augmenter ses investissements dits « alternatifs », soit hors de ses champs d'action habituels (actions de grandes sociétés, obligations, etc.). La Caisse entend ainsi diversifier l'ensemble de son portefeuille et minimiser les risques.

L'immobilier est l'un des secteurs d'activité les plus rentables de la Caisse. En 2005, le rendement de son portefeuille immobilier a atteint 38,6 %, comparativement à un rendement global de 13,6 %.

Ivanhoé Cambridge est l'une des plus importantes sociétés de promotion, de gestion et d'investissement immobilier au Canada. Elle détient 65 centres commerciaux et son actif s'élève à 3,3 milliards de dollars.

714

AFFAIRES

700

714

FRANCHISES

714

FRANCHISES

Quiznos est à la recherche des franchisé(e)s au Québec !

Quiznos Sub

SÉMINAIRE D'ACQUISITION D'UNE FRANCHISE QUIZNOS GRATUIT

Jeudi le 13 juillet • 18 h 30 • Hotel Hilton Laval • Autoroute 15 & 440 • Laval • Québec

• 32 marchés disponibles • Plus de 100 franchises déjà accordées.

• Plus de 30 restaurants déjà ouverts à travers le Québec.

RSVP 1.800.442.1102 • www.quiznos.ca

CLASSÉ #1

CHAÎNE DE RESTAURANT

Croissance en nombre d'unités et croissance de vente

Nations Restaurant News Janvier 2006

CLASSÉ #1

DES 50 MEILLEURS

Croissance de vente

QSR Magazine

Avril 2004

CLASSÉ #2

MEILLEURE FRANCHISE

Tableau annuel des 500 meilleures franchises

Magazine Entrepreneur Janvier 2006

RSVP 1.800.442.1102 • www.quiznos.ca

715 FINANCEMENT

1re et 2e hypothèque Commercial - Industriel - Bloc appartements - terrain
Engagement le même jour
ACE MORGAGE CORP 514-731-8585
Depuis (1964)

AVIS 800

850 AVIS DE DISSOLUTION CHANGEMENT DE NOM

AVIS DE DISSOLUTION PRENEZ AVIS que **MULTI-TIQUE INC.** demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

AVIS 800

850 AVIS DE DISSOLUTION CHANGEMENT DE NOM

AVIS D'INTENTION DE DISSOLUTION PRENEZ AVIS que **HYDRODEMOLITION JET-BLAST (QUÉBEC) INC.** demandera au Registraire des entreprises du Québec la permission de se dissoudre.
Montréal, le 7 juillet 2006
Nudleman Lamontagne
Procureur de la Requérante

PRENEZ AVIS que la compagnie «**9118-5934 QUÉBEC INC.**» ayant son siège au 3555 ch. Côte-des-Neiges, bureau 509, Montréal, Québec, H3H 1V2 a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises.

Les ménages et les baisses d'impôt nourriront la croissance

RUDY LE COURS

Les allègements fiscaux d'Ottawa jumelés à des remboursements de certaines provinces injecteront quelque 10 milliards de dollars dans le budget des ménages canadiens qui soutiendront l'expansion de l'économie encore cette année et l'an prochain.

Voilà ce que soutient le Conference Board du Canada dans la révision trimestrielle de ses prévisions publiées hier. « Le revenu personnel disponible devrait augmenter de 4,8 %, presque un sommet, ce qui devrait pousser de 3,8 % les dépenses de consommation », soutient Pedro Antunes, l'économiste responsable des prévisions canadiennes au Board. La différence servira à renflouer quelque peu le taux d'épargne qui avait dégringolé à 1,1 % l'an dernier, un meilleur taux tout de même que celui des ménages américains qui a plongé dans le rouge.

La très forte appréciation des prix sur le marché résidentiel avait entraîné l'an dernier bon

nombre de foyers à dépenser une partie ou la totalité de la nouvelle plus-value de leur propriété. La plus lente progression des prix et la poussée des taux d'intérêt les inciteront plutôt à mettre un peu plus d'argent de côté cette année, prédit l'économiste.

Le Board évalue à 8,7 milliards les diverses mesures fiscales fédérales qui vont augmenter le revenu disponible des ménages dont la plupart profitent en outre d'augmentations salariales supérieures au taux d'inflation. S'ajoutent à cette manne le chèque de prospérité remis par le gouvernement albertain à ses citoyens et la prime accordée par Victoria à ses fonctionnaires. Le Board aurait pu ajouter le commencement du remboursement par Québec dès l'automne du rattrapage salarial à ses employées en respect du principe d'équité.

Les consommateurs ne seront pas les seuls à soutenir la croissance. Les entreprises aussi mettent l'épaule à la roue. Pour faire face à l'appréciation de la mon-



PHOTO ANDRÉ TREMBLAY, ARCHIVES LA PRESSE ©

Le secteur des matériaux de construction et des produits extérieurs pour la maison ont progressé de 12,5 %.

naie qui mine leur compétitivité, elles n'ont d'autre choix que d'investir en machinerie et équipement plus modernes. Ça tom-

be bien, celles qui les achèteront aux États-Unis les payeront 40 % moins cher qu'en 2002, grâce à la poussée du huard contre le billet vert. Si la croissance des investissements ne répétera pas ses bonds de 10 % des deux dernières années, elle devrait réaliser des gains honorables de 7 % cette année et en 2007, prédit le Board.

En revanche, le commerce extérieur va continuer de se détériorer au point où un déficit des échanges internationaux réels de 10 milliards viendra limiter à 3,1 % la croissance de l'économie cette année et l'an prochain.

Cette prévision est dans la moyenne de celles publiées dernièrement par d'autres institutions. Moins enthousiaste en raison d'un scénario américain plus sombre et d'un huard au pair à la fin de l'an prochain, la Banque Nationale fixe l'expansion à 3 % et 2,7 % en 2006 et 2007. RBC Groupe financier et BMO Marchés des capitaux sont plus optimistes que le Board cette année, mais plus pessimistes l'an prochain. Comme c'est le cas chez toutes les institutions, les prévisions du Board reposent sur l'hypothèse que la bulle immobilière qui sévit aux États-Unis se dégonflera sans trop de mal dans la mesure où la Réserve fédérale mettra bientôt fin à son resserrement monétaire. Si tel ne devait pas être le cas...

La construction maintient sa cadence

RUDY LE COURS

L'industrie de la construction est peut-être passée de la cinquième à la quatrième vitesse depuis l'an dernier, elle montre néanmoins encore beaucoup de tonus qui assurera à ses artisans du travail au cours des prochains mois.

La valeur des permis de bâtir délivrés par les municipalités canadiennes au mois de mai a atteint 5,4 milliards de dollars, franchissant pour le sixième mois d'affilée la barre des 5 milliards.

Il s'agit, précisait hier Statistique Canada, du troisième plus haut niveau à ce jour qui marque un bond de 6,9 % par rapport aux bons ré-

sultats d'avril. Au Québec, la valeur atteint 963,6 millions, ce qui représente une avancée tout de même appréciable de 3,8 %. Un regain d'activité est à prévoir dans la région de Montréal à l'automne avec une poussée de 6,5 % de la valeur des permis, à hauteur de 506,1 millions.

À l'échelle du pays, c'est surtout le secteur non résidentiel qui soutiendra le surcroît d'activité et fera réaliser de bonnes affaires aux grutiers. Les entrepreneurs ont pris 2,1 milliards de permis, soit 18 % de plus qu'en avril. Signalons toutefois que, de mois en mois, les chiffres du secteur non résidentiel varient beaucoup, la valeur d'un seul permis pouvant être très élevée. De janvier

à mai cependant, ils gagnent 8,7 % par rapport aux cinq premiers mois de 2005.

Au Québec, le bond atteint 18,1 % tandis que la valeur des permis résidentiels progresse d'à peine 1,1 %. Comme le prix moyen des maisons s'est apprécié de plus de 5 %, depuis un an, le nombre de permis est légèrement à la baisse, de 3,1 % en fait.

La relève prise par le secteur non résidentiel cache cependant d'importantes disparités. Ainsi, dans le secteur industriel, la valeur des permis délivrés au Québec totalise 218 millions de janvier à mai. Il s'agit d'un recul de 10,5 % qui témoigne du peu d'intérêt des manufacturiers

à investir. Par bonheur, l'État met cette année l'épaule à la roue, ayant plus que doublé la valeur de ses permis demandés qui dépassait les 500 millions, à la fin de mai.

La bonne tenue des consommateurs incite sans doute les commerçants à agrandir ou multiplier leurs points de vente, bien que sans euphorie. Ils ont demandé des permis pour 860 millions, ce qui représente un gain de 3,3 % par rapport à l'an dernier.

Du côté résidentiel, la popularité grandissante des immeubles à logements multiples assure seule la hausse de la valeur des permis puisque l'unifamilial se replie quelque peu.

L'histoire diffère un brin à Montréal. Certes, le logement multiple progresse et l'unifamilial y régresse aussi, mais les gains du premier ne suffisent pas à compenser les replis du second. La valeur des permis résidentiels s'effrite de 2,45 % après cinq mois.

Heureusement, l'État vient à la rescousse avec des demandes de permis totalisant 292 millions, une poussée de 209 % par rapport à 2005 ! Comme ailleurs au Québec cependant, le secteur industriel ne se fait guère investisseur depuis le début de l'année. À hauteur de 132 millions, la valeur des permis accuse un retard de 23,5 % par rapport à l'an dernier.

Ailleurs au pays, tant l'industriel, le commercial que l'institutionnel connaissent des gains significatifs. À ce palmarès, la Colombie-Britannique arrive en tête.

Un nouveau pilote pour Bombardier Avions d'affaires

MARIE TISON

Bombardier a choisi un pilote privé pour diriger sa division des avions d'affaires.

Pierre Gabriel Côté, actuellement vice-président à la direction de la société papetière Kruger, entrera en fonction chez Bombardier lundi prochain.

M. Côté a passé la majeure partie de sa carrière dans les pâtes et papiers. Il a notamment travaillé pendant 19 ans à Stone-Consolidated, Donohue et Abitibi-Consolidated. Il a pris congé du papier pendant quatre ans, de 2001 à 2005, pour diriger Sucre Lantic et Rogers Sugar Income Fund, avant de finalement opter pour Kruger.

Du papier au sucre, puis aux avions, il y a un pas. Le porte-parole de Bombardier Avions d'affaires, Leo Knaapen, n'y voit toutefois rien de surprenant.

« C'est un pilote privé, il connaît donc l'industrie en tant que pilote, a-t-il déclaré en entrevue téléphonique. Mais en plus, sa force, c'est l'exploitation. Nous avons pris la décision de prendre quelqu'un qui est vraiment fort dans l'exploitation. »

M. Côté remplacera Peter Edwards, qui a quitté la direction de Bombardier Avions d'affaires en septembre dernier à la surprise générale, alors que les commandes venaient tout juste de bondir de 63 %.

Les analystes avaient alors émis l'hypothèse que le départ de M. Edwards était lié aux marges peu impressionnantes de la division. « Pierre Gabriel apporte à Bombardier une vaste expérience nationale et internationale en matière de leadership, a déclaré le président de Bombardier Aéronautique, Pierre Beaudoin, par voie de communiqué. Son impressionnante feuille de route démontre une aptitude à fournir de solides résultats face à des objectifs ambitieux. » Né en 1959 à Sherbrooke, M. Côté a obtenu un baccalauréat en génie mécanique à l'Université Laval en 1982.

Zénith: les premiers chèques livrés

LA PRESSE

Les investisseurs qui avaient placé de l'argent dans le Fonds de croissance Zénith à valeur stable ont commencé à recevoir des chèques, à la suite de la liquidation approuvée le 5 juin dernier par le juge Robert Mongeon, de la Cour supérieure. Une première série de 214 chèques sur un total de 378 a été envoyée le 20 juin et, à terme, les détenteurs de parts de Zénith recouvreront 3,5 millions de dollars (75 % de leur placement initial), a fait savoir hier l'Autorité des marchés financiers (AMF), dans un communiqué de presse. L'AMF avait fait fermer le Groupe Zénith au terme d'une enquête qui a culminé par le gel de tous les avoirs du Groupe Zénith en septembre 2005. C'est l'expert-comptable André Giroux qui est chargé de liquider les fonds.

A V I S I M P O R T A N T



Gouvernement du Canada

Government of Canada

Québec



Le gouvernement du Canada a réduit la taxe sur les produits et services (TPS) de 7 % à 6 %

Le gouvernement du Québec a de l'information pour répondre à vos questions :

POUR LES CONSOMMATEURS :

- Ce qu'il faut faire si l'on vous fait payer la TPS au taux de 7 % après le 30 juin 2006
- Les règles qui s'appliquent aux articles mis de côté ou aux plans à versements égaux
- Les exceptions pour les habitations neuves

POUR LES ENTREPRISES :

- Comment commander des autocollants de remplacement, indiquant le nouveau taux
- Sur quelles transactions appliquer le nouveau taux en période de transition

CLIQUEZ : www.revenu.gouv.qc.ca

COMPOSEZ : 1 800 567-4692

CONSULTEZ AUSSI LE SITE WEB DU GOUVERNEMENT DU CANADA AU www.tps.gc.ca



Canada



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, ARCHIVES LA PRESSE ©

Des actionnaires minoritaires allèguent que Sears Holdings, qui détient 54 % de Sears Canada, a conclu des ententes cachées avec certains actionnaires afin d'obtenir un nombre suffisant de titres pour son offre.

SEARS CANADA

La mainmise américaine en suspens

MARTIN VALLIÈRES
TORONTO

Les actionnaires et les employés du détaillant Sears Canada attendront quelques jours pour savoir si l'offre de rachat complet par sa maison mère américaine pourra suivre son cours.

C'est le temps qu'il faudra à la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (CVMO) pour statuer sur l'offre de 899 millions de dollars canadiens de Sears Holdings, de Chicago, après une audience extraordinaire de trois jours terminée hier à Toronto.

Cette audience découlait d'une plainte pour transaction « déloyale » et « inéquitable » inscrite par trois actionnaires minoritaires de Sears Canada, en particulier Pershing Square Capital, un

en impôt sur la revente de leurs actions de Sears Canada à sa maison mère américaine.

Cette économie d'impôt découlerait du fait qu'elles ont détenu ces actions pendant plus d'un an. Cette période minimale serait atteinte avec la décision de Sears Holdings, après son entente avec les banques, d'allonger jusqu'en décembre son offre d'achat pour Sears Canada.

Devant la CVMO, les actionnaires dissidents, dont William Ackman, président-fondateur de Pershing Square Capital, ont allégué que ces ententes entre Sears Holdings et les banques bafouaient le principe de l'équité envers tous les actionnaires lors d'une offre publique d'achat.

Aussi, ces dissidents ont accusé la Banque Scotia en particulier d'être en conflit d'intérêts parce que sa filiale boursière, Scotia Capital, est aussi le principal con-

devant la CVMO ont levé un peu le voile sur les manoeuvres de fonds de couverture comme Pershing Square Capital.

Ces fonds sont réputés comme des investisseurs avides de gains rapides lors des offres d'achat controversées, ou des périodes de spéculation qui précèdent de telles offres.

Ainsi, lorsqu'il fut interrogé à propos d'un autre investisseur minoritaire de Sears Canada qu'il considérait allié, avant qu'il ne change d'avis et cède à l'offre de Sears Holdings, le président de Pershing Square Capital, William Ackman, l'a décrit en utilisant des expressions colorées comme : « il nous a four..., moi comme tous les autres actionnaires ».

Or, il ciblait nul autre que Steven Roth, président de Vornado Realty Trust, l'un des plus gros propriétaires immobiliers aux États-Unis, selon la valeur boursière.

D'ailleurs, le témoignage de William Ackman fut l'un des moments les plus attendus de l'audience de la CVMO.

Car avant la controverse chez Sears Canada, le président de Pershing Square Capital était connu de Bay Street pour ses démêlés avec d'autres entreprises canadiennes connues.

À la fin de mai dernier, des commentaires de M. Ackman envers Canadain Tire, entendus lors d'un événement mondain à New York, avaient fait bondir les actions du détaillant en Bourse.

Les investisseurs avaient aussi constaté que Pershing Square Capital accumulait des actions de Canadain Tire depuis un certain temps, mais en toute discrétion.

fonds de couverture (*hedge fund*) de New York.

Ces actionnaires minoritaires prétendent à 13 % environ des actions du détaillant canadien. Ils allèguent que Sears Holdings, qui détient 54 % de Sears Canada, a conclu des ententes cachées avec certains actionnaires afin d'obtenir un nombre suffisant de titres pour son offre.

Ces autres actionnaires sont la Banque Scotia et la Banque Royale, qui ont en tout 7,6 millions d'actions de Sears Canada, assez pour décider du sort de l'offre de Sears Holdings.

Pour prévaloir, cette offre à 18 \$ l'action — montant nettement insuffisant selon les actionnaires dissidents — a besoin d'une majorité des actions hors du bloc détenu par Sears Holdings.

Selon les dissidents, les ententes de cession d'actions entre les banques et Sears Holdings ont été conclues à l'insu et au détriment des autres actionnaires minoritaires.

D'ailleurs, on a appris mardi, au début des audiences de la CVMO, que ces ententes permettraient à la Banque Scotia et à la Banque Royale d'économiser 79 millions

seiller financier de Sears Holdings au Canada.

Devant la CVMO, la Banque Scotia a nié tout conflit d'intérêts, affirmant plutôt le « mur de séparation » entre ses activités boursières et celles de sa division de fusion-acquisition d'entreprises.

N'empêche, les avocats de la CVMO ont recommandé hier aux trois commissaires décisionnels d'écarter les actions détenues par les banques Royale et Scotia du minimal requis pour l'offre de Sears Holdings.

Pour sa part, Sears Holdings a répliqué aux actionnaires dissidents en les accusant d'avoir fait collusion pour racheter des actions de Sears Canada en Bourse.

Selon Sears Holdings, ces achats concertés visaient à gonfler leur valeur boursière de Sears Canada, augmentant d'autant la pression haussière sur le prix par action de l'offre de rachat.

À ce propos, les dissidents, dont M. Ackman de Pershing Square Capital, ont nié toute action contraire à la réglementation et à la volonté de tout investisseur de maximiser la valeur de ses placements.

Néanmoins, ces délibérations

Des ventes décevantes pour Renault L'alliance avec GM sur une pente glissante

AGENCE FRANCE-PRESSE

PARIS — Les chiffres décevants des ventes de Renault publiés hier ont relancé des interrogations sur le bien-fondé d'une alliance du tandem Renault-Nissan avec General Motors, alors que le conseil d'administration de l'américain se penche ce matin sur ce ménage à trois.

Signe d'une fragilité financière persistante, le constructeur automobile français a annoncé un recul de 3,2 % de ses ventes mondiales sur les six premiers mois de l'année et, surtout, une forte baisse (-7,6 %) en Europe, son principal marché.

Une mauvaise nouvelle qui intervient alors que le projet semble susciter des réserves de ce côté-ci de l'Atlantique : la direction de GM paraît plus que sceptique vis-à-vis de cette opération à haut risque proposée par l'influent actionnaire du groupe, Kirk Kerkorian, à en croire le *Wall Street Journal*.

Une rencontre au sommet entre le président de GM, Rick Wagoner, et le patron de Renault-Nissan, Carlos Ghosn, serait néanmoins prévue le 14 juillet, selon la même source.

Les conseils d'administration de Renault et Nissan avaient ouvert lundi la voie à des négociations avec GM, qui pourraient se traduire selon les analystes par une prise de participation de 20 % du tandem franco-japonais pour un montant d'environ 2,6 milliards d'euros (3,6 milliards CAN).

Même si ce ticket d'entrée paraît peu élevé — la capitalisation de GM ayant fondu à quelque 13 milliards d'euros en Bourse —, ce montant à déboursier suscite néanmoins des interrogations parmi les analystes.

« Augmenter la dette aurait un impact négatif sur le profil financier » de Renault, prévient Emmanuel Bulle, analyste chez Fitch, qui chiffre à quelque 4 milliards d'euros la dette financière industrielle du groupe.

Certains analystes ont fait part de leurs doutes sur l'opportunité pour Renault de se lancer dans l'aventure

américaine au moment même où Carlos Ghosn tente de relancer sa marque affectée par la guerre des prix en Europe et le manque de renouvellement de sa gamme.

« Le moment est plutôt mal choisi car Renault continue à traverser une période difficile en termes de pertes de parts de marché en Europe de l'Ouest et en France », commente M. Bulle.

« Renault n'est pas en crise mais reste fragile », avait reconnu Carlos Ghosn lors de la présentation en février de son plan stratégique « Renault Contrat 2009 ».

Le constructeur français « est à un point bas en termes de rentabilité en 2006, c'est une période charnière qui est loin d'être un long fleuve tranquille, dans un marché concurrentiel où il faut se battre sur tous les fronts », renchérit Georges Dieng, analyste chez Ixis Securities.

« Tout dépendra du degré d'implication de Carlos Ghosn dans la gestion de General Motors, véritable mastodonte », ajoute M. Dieng. Empêtré dans une grave crise financière, GM avait subi en juin un recul de ses ventes de 26 %.

Le patron franco-brésilien, qui fait déjà la navette entre la France et le Japon pour assurer la double présidence de Nissan et Renault, s'est fixé le pari ambitieux de faire de Renault le « constructeur généraliste européen le plus rentable » et de porter d'ici 2009 sa marge d'exploitation à 6 % comparativement à 3,2 % en 2005.

Un tel rapprochement entre Renault-Nissan et GM suscite également un certain scepticisme outre-Rhin : dans une alliance de cette dimension, les effets de synergies sont généralement surevalués, a prévenu Dieter Zetsche, patron du constructeur automobile germano-américain DaimlerChrysler.

Pour sa part, l'État français, actionnaire de Renault à hauteur de 15 %, n'est pour l'instant « saisi de rien » à propos d'éventuelles discussions avec GM, a assuré le ministre français des Finances, Thierry Breton.

Toronto se replie malgré le prix élevé du pétrole

REVUE
BOURSIÈRE

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — La Bourse de Toronto a fini en baisse, hier, tirée par des titres de l'énergie même si le pétrole restait près du sommet de la veille.

Ainsi l'indice S&P/TSX a laissé 24,43 points, à 11 602,01, une journée plutôt calme après plusieurs séances en baisse ou en hausse de plus de 100 points.

Aux États-Unis, une croissance ralentie des ventes au détail en juin semble signifier que les prix de l'essence et les taux d'intérêt élevés agissent comme un frein aux dépenses de consommation.

Ce constat nourrit l'optimisme de ceux qui veulent voir la Réserve fédérale stopper les hausses de taux

d'intérêt, parce que l'inflation paraît contenue. La question est délicate, commente Ken Tower, du courtier new-yorkais Schwab CyberTrader : « Trop de bonnes nouvelles vont raviver les craintes d'inflation et donc de taux d'intérêt. Par contre, trop de ralentissement risque d'entamer les bénéfices. »

Un autre bilan américain montrait une baisse de la croissance dans le secteur des services, confortant l'hypothèse d'une inflation qui serait maîtrisée.

À Washington, le département du Travail a compté 313 000 inscriptions au chômage la semaine dernière, soit un peu moins que prévu. Les bilans complets de l'emploi sont attendus vendredi, tant aux États-Unis qu'au Canada.

À la cote new-yorkaise, le brut de référence a fléchi de 5 cents US, à 75,14 \$US le baril, alors que la demande demeure forte aux États-Unis.

	REVENUS (000 \$)			BÉNÉFICE NET (000 \$)			BÉN. / ACTION		
	Cour.	An dem.	Var. %	Cour.	An dem.	Var. %	Cour.	An dem.	
CanWest Global Comm. (CGS.A / TSX)	31 mai - 3 ^e trim.	731 144	799 336	-9	13 244	52 697	-75	0.07	0.30
Édition/Inform., Manitoba	9 mois	2 225 174	2 340 837	-5	23 807	116 266	-80	0.13	0.66
Clemex Techno. (CXG.A / TSX CROIS.)	30 avril - 12 mois	6 059	5 510	10	574	272	111	0.03	0.02
Ordi./Electron./Logiciels, Québec									
Divcom Lighting Inc. (DVQ / TSX CROIS.)	31 mai - 2 ^e trim.	12 149	6 159	97	381	399	-5	0.01	0.01
Ménages/Consomm./Cosmét., Québec	6 mois	20 820	10 917	91	485	483	0	0.01	0.01
Firan Technology Gr. (FTG / TSX)	2 juin - 2 ^e trim.	14 764	14 162	4	408	(183)	—	0.02	(0.01)
Automobile, Ontario	6 mois	28 127	26 193	7	586	(1 164)	—	0.03	(0.07)
Matrikon Inc. (MTK / TSX)	31 mai - 3 ^e trim.	17 290	17 138	1	931	1 557	-40	0.03	0.05
Ordi./Electron./Logiciels, Alberta	9 mois	54 528	48 817	12	3 639	4 114	-12	0.12	0.14
Teknon Corp. (TKN / TSX)	31 mai - 2 ^e trim.	164 365	151 584	8	6 027	234	2476	0.10	0.00
Ménages/Consomm./Cosmét., Ontario	6 mois	298 398	287 443	4	(1 505)	(6 089)	—	(0.02)	(0.10)

Source: CNW Group

Inscrivez-vous au site www.lapresseaffaires.com et découvrez une foule d'informations sur les entreprises inscrites en bourse.

LES MÉTAUX		MARCHÉ DE LONDRES PRIX EN DOLLARS US PAR TONNE MÉTRIQUE	
FERMETURE			
CUIVRE (catégorie-A-)			
Comptant	7500,0-7500,5	7400,0-7402,0	
3 mois	6335,0-6345,0		
15 mois			
PLOMB			
comptant	998,0-998,5		
3 mois	1016,5-1017,0		
15 mois	1025,0-1030,0		
ALUMINIUM			
comptant	2555,0-2555,5		
3 mois	2597,5-2598,0		
15 mois	2533,0-2538,0		
NICKEL (dollars)			
comptant	23995,0-24000,0		
3 mois	22800,0-22805,0		
15 mois	18500,0-18600,0		
ÉTAIN			
comptant	8375,0-8400,0		
3 mois	8445,0-8450,0		
15 mois	8440,0-8490,0		
ZINC (qualité supérieure)			
comptant	3371,0-3372,0		
3 mois	3355,0-3360,0		
15 mois	2803,0-2808,0		

L'ARGENT
Les courtiers londoniens ont haussé hier le prix de l'argent de (\$+ 0 2850) cents américains par rapport à l'ouverture de la veille.
Jeudi: \$11 6150
MONTREAL— Handy & Harman évaluait, hier le prix de l'argent canadien à (\$13 252) (\$+ 0 279) l'once troy.
NEW YORK — Handy & Harman évaluait, hier le prix de l'argent américain à (\$11 550) (\$+0 250) l'once troy.

BOMBARDIER
AVIS DE DIVIDENDE
Le 15 juillet 2006, Bombardier Inc. paiera un dividende mensuel variable de 0,125 \$ CAN par action aux détenteurs d'actions privilégiées série 2 inscrits à la clôture des affaires le 30 juin 2006.
Roger Carle
Secrétaire de la Société
Le 4 juillet 2006

CARRIÈRES
EMPLOIS
Tous les samedis dans **LA PRESSE**
CE SAMEDI, COMMENT GÉRER LE PRÉSENTISME

INVESTIR

LA PRESSE AFFAIRES

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

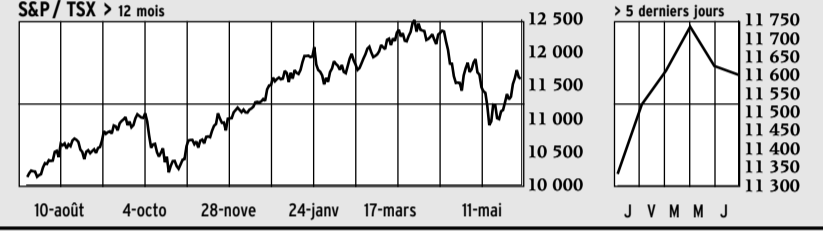
LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

	IQ 30	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT NET	%	VAR. CETTE ANNÉE (%)	VAL. BOUR. (M \$)	52 SEMAINES	
							HAUT	BAS
▼ Abitibi-Consolidated (A)	✓	2,98	-0,08	-2,61	-36,05	1 312	6,17	2,82
▲ ACE Aviation (ACE.A)	✓	30,85	0,33	1,08	-12,71	3 139	38,36	28,13
Addenda Capital (ADV)		25,36	-0,14	-0,55	-19,36	299	33,00	23,50
Aeterna (AEZ)		6,34	-0,04	-0,63	7,46	337	8,79	4,85
Alcan (AL)	✓	51,24	0,31	0,61	7,29	19 263	64,99	34,86
▲ Alimentation Couche-Tard (ATD.B)	✓	23,50	0,25	1,08	0,43	4 758	27,83	19,00
Astral Media (ACM.A)		34,95	0,12	0,35	14,07	1 865	37,89	29,38
Axcan Pharma (AXP)		14,08	-0,09	-0,64	-20,09	645	21,85	12,10
Banque de Montréal (BMO)	✓	60,78	0,43	0,71	-6,49	30 460	70,24	56,00
▼ Banque Laurentienne du Canada (LB)	✓	28,46	-0,84	-2,87	-16,42	672	36,72	26,75
Banque Nationale du Canada (NA)	✓	56,14	-0,18	-0,32	-6,93	9 117	65,84	54,30
Banque Royale du Canada (RY)	✓	45,63	0,13	0,29	0,50	58 689	51,49	37,20
BCE (BCE)	✓	26,13	0,06	0,23	-6,24	23 406	33,00	25,91
Bombardier (BBD.B)	✓	3,18	-0,02	-0,63	15,22	5 573	4,32	2,34
CAE (CAE)	✓	8,68	-0,02	-0,23	1,88	2 177	9,82	6,34
▲ Cambior (CBJ)	✓	3,21	0,13	4,22	-1,23	887	4,74	2,00
Cascades (CAS)		11,20	0,00	0,00	11,44	905	11,99	7,35
▼ CN (CNR)	✓	48,40	-0,65	-1,33	3,93	25 600	55,95	35,03
▼ Cogeco (CGO)		19,30	-0,40	-2,03	-19,58	319	29,85	19,30
Corporation Financière Power (PWF)	✓	32,06	0,01	0,03	-4,01	22 596	35,89	30,20
Domtar (DTC)	✓	6,98	-0,03	-0,43	4,02	1 614	9,77	4,70
▼ Emergis (EME)		5,18	-0,12	-2,26	26,34	480	5,49	3,00
Garda (GW)		22,30	-0,17	-0,76	47,49	581	27,50	9,87
▲ Groupe CGI (GIB.A)	✓	7,10	0,12	1,72	-23,66	2 405	9,94	6,70
Groupe Canam (CAM/A)		10,12	-0,08	-0,78	43,34	476	11,66	6,02

▲▼ Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / Caractère gras Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / IQ 30 Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de La Presse Affaires. / M \$ Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

BOURSE DE TORONTO



HIER	OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
	11 577,34	11 677,47	11 577,35	11 602,01	-0,21%	14,74%

ACTIONS NÉGOCIÉES	1 685	GAINS	757	PERTES	701	INCHANGÉES	227
52 semaines HAUT	12 494,72	BAS	10 049,03	Volume (millions)	247	HIER	239

SOUS-INDICES			FERMETURE			VARIATION		
Services financiers	182,32	0,49	Prod. consom. discr.	103,78	-0,03			
Matériaux de base	220,89	1,78	Services de télécom.	76,78	-0,08			
Énergie	344,97	-5,43	Prod. consom. de base	178,83	0,18			
Produits industriels	89,42	-0,48	Service publics	194,11	2,19			
Tech. de l'information	24,72	0,22	Soins de santé	51,08	0,54			

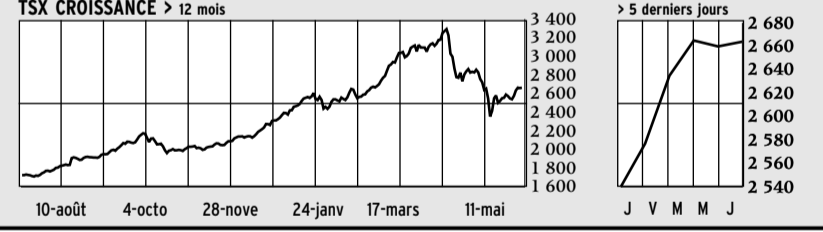
AUTRES INDICES CANADIENS			FERMETURE			VAR.		
S&P / TSX 60	653,49	-1,32	-0,20	S&P / TSX Moyen. Cap.	795,10	-4,73	-0,59	
S&P / TSX Petites cap.	707,20	0,59	0,08	DJ Can. Titans (40)	1 702,66	-4,18	-0,25	

LES 10 PLUS ACTIFS				VOLUME				CLÔT. (\$)				VAR. (%)			
NORTEL NETWORKS	10778039	2,58	0,10	WESTERN OIL SAN/A	3574556	27,30	-3,70								
UTS ENERGY CORP	10368369	5,45	-0,62	TALISMAN ENERGY I	3474997	19,33	-0,64								
BEMA GOLD CORP	7725722	5,93	0,22	MANULIFE FINANCIA	3406063	35,65	-0,04								
FALCONBRIDGE LTD	5095750	59,40	0,66	CANADIAN NAT.RES	3387466	59,60	-2,52								
EUROZINC MINING	4926483	2,84	-0,01	BOMBARDIER I/B	3192108	3,18	-0,02								

TITRES GAGNANTS EN %				TITRES GAGNANTS EN \$			
WEST ENERGY LTD	1454410	5,00	17,65	FAIRFAX FINANCIAL	61292	116,35	4,85
EUROPEAN GOLD.	1233250	3,75	16,46	CANADA BREAD CO L	2067	66,00	2,00
ANTRIM ENERGY INC	786722	2,28	12,32	TECK COMINCO /A	100450	74,80	1,70
COM DEV INTERN.	2483903	5,10	12,09	INCO LTD	2039241	74,62	1,66
TEKNIQ CORP	206786	4,50	11,11	INCO LIMITED-WT	11102	44,15	1,56

TITRES PERDANTS EN %				TITRES PERDANTS EN \$			
RAILPOWER TECHNO.	361153	2,24	-17,65	WESTERN OIL SAN/A	3574556	27,30	-3,70
MERGE CEDARA	40612	6,65	-13,64	CANADIAN NAT.RES	3387466	59,60	-2,52
WESTERN OIL SAN/A	3574556	27,30	-11,94	HSBC CN ASSET TR	33000	110,05	-1,70
UTS ENERGY CORP	10368369	5,45	-10,21	GILDAN ACTIVEWEAR	157190	49,40	-1,62
CANADIAN WORLD FU	5350	4,71	-10,12	IPSCO INC	130292	102,00	-1,54

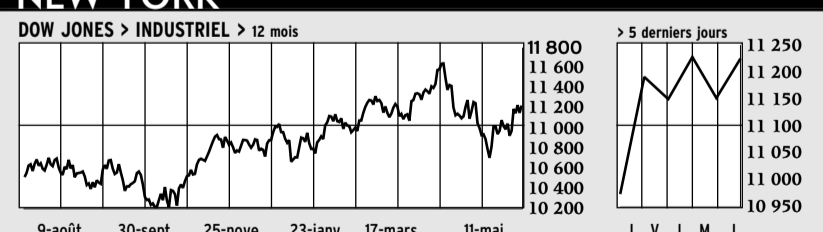
BOURSE DE CROISSANCE TSX



HIER	OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
	2 659,69	2 671,41	2 658,18	2 664,22	0,17%	54,40%

ACTIONS NÉGOCIÉES	1 163	GAINS	455	PERTES	465	INCHANGÉES	243
52 semaines HAUT	3 309,90	BAS	1 705,40	Volume (millions)	109	HIER	99

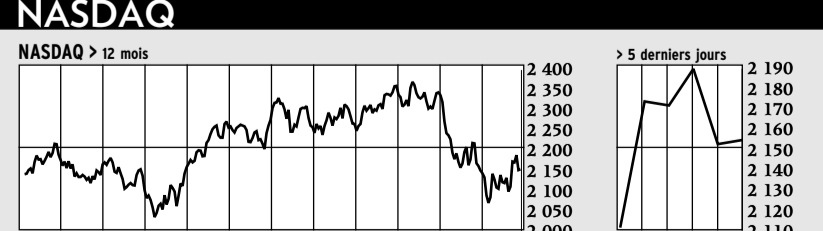
NEW YORK



HIER	OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
	11 147,12	11 257,08	11 147,12	11 225,30	0,66%	9,30%

ACTIONS NÉGOCIÉES	3 471	GAINS	2 062	PERTES	1 278	INCHANGÉES	131
52 semaines HAUT	11 670,19	BAS	10 156,46	Volume (millions)	2 009	HIER	2 087

NASDAQ



HIER	OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
	2 156,57	2 168,54	2 148,21	2 155,09	0,08%	4,18%

ACTIONS NÉGOCIÉES	3 235	GAINS	1 586	PERTES	1 411	INCHANGÉES	238
52 semaines HAUT	2 375,54	BAS	2 025,58	Volume (millions)	1 662	HIER	1 639

TSX CROISSANCE LES QUÉBÉCOISES

	FERMETURE (\$)	CHANGEMENT NET	%	VAR. CETTE ANNÉE (%)	VOLUME
Abcouit Mines Inc -CI B (ABI)	0,82	0,03	3,80	39 300	198,18
Abitex Resources Inc (ABE)	0,25	0,00	0,00	0	0,00
Advitech Inc (AVI)	0,07	0,00	0,00	0	-12,50
Affinor Resources Inc (AFI)	0,23	0,00	0,00	0	27,78
Afri-Can Marine Minerals Crp (AFA)	0,12	-0,01	-4,00	287 500	33,33
Aldeavision Inc (ALD)	0,07	0,00	0,00	0	100,00
Amadeus International Inc (AML)	0,10	0,00	0,00	0	-9,09
Antoro Resources Inc (ORE)	0,11	0,00	0,00	69 347	100,00
Appalaches Resources Inc (APP)	0,08	-0,01	-5,88	17 000	23,08
Azimut Exploration Inc (AZM)	1,89	0,00	0,00	0	29,45
Bell Canada International (BI/H)	0,58	-0,05	-7,94	21 531	39,28
Big Red Diamond Corp (DIA)	0,10	0,01	11,77	50 500	-5,00
Bioenvelop Technologies Corp (BIE)	0,15	0,01	3,57	3 000	-25,64
Biophage Pharma Inc (BUG)	0,11	0,00	0,00	133 000	15,79
Biosyntech Inc (BSY)	0,40	0,01	1,27	29 850	-23,08
Bioxel Pharma Inc (BIP)	0,40	0,00	0,00	94 500	23,08
Branchez-Vous Inc (BZV)	0,15	0,00	0,00	467	-25,00
Canadian Royalties Inc (CZZ)	1,75	0,00	0,00	5 000	38,89
Cemlex Tech Inc -A Shrs (CXG/A)	0,30	0,01	1,72	88 500	1,72
Co2 Solution Inc (CST)	0,30	0,04	13,46	5 500	-50,83
Comporec Inc (CNP)	0,20	-0,05	-20,00	102 000	-25,93
Cpl Technologies Inc (CCY)	0,12	0,00	0,00	0	50,00
D'Ariane Resources Inc (DAR)	0,13	-0,02	-10,35	100 500	-10,35
D-Box Technologies Inc (DBO/A)	0,22	0,01	2,38	106 000	7,50
Deq Systems Corp (DEQ)	0,38	0,00	0,00	0	-13,64
Dia Bras Exploration Inc (DIB)	0,71	0,02	2,90	23 445	195,83
Diagnos Inc (ADK)	0,27	0,00	0,00	81 625	43,24
Dianor Resources Inc (DOR)	1,06	0,06	6,00	174 944	85,71
Dios Exploration Inc (DOS)	0,26	0,00	0,00	0	4,00
Ditem Explorations Inc (DIT)	0,28	-0,02	-6,67	3 000	211,11
Divcom Lighting Inc (DVQ)	0,34	0,01	3,03	203 500	-12,82
Dynacor Mines Inc (DYN)	0,45	-0,02	-4,26	786 600	91,49
Dynasty Gaming Inc (DNY)	0,90	0,06	7,14	30 500	36,36
Ecu Silver Mining Inc (ECU)	2,70	-0,07	-2,53	604 735	513,64
Exeltech Aerospace Inc (XLT)	0,18	0,00	0,00	0	-28,00
Exploration Orbite Vspa Inc (ORT/A)	0,13	0,00	0,00	0	85,71
Fieldex Exploration Inc (FLX)	0,45	0,02	4,65	56 000	7,14
Forest Gate Resources Inc (FGT)	0,27	-0,01	-1,85	57 000	-36,15
Fortsum Business Solutions (FRT)	0,51	0,00	0,00	0	-8,93
Freestree Resources Canada (FWR)	0,16	0,01	3,23	23 000	0,00
Frv Media Inc -CI A (FRV)	0,18	-0,05	-21,74	50 000	-26,53
Genomics One Corporation (GNX)	0,09	0,00	0,00	0	n.d.
Gold Hawk Resources Inc (GKH)	0,46	-0,01	-1,09	848 000	121,95
Golden Goose Resources Inc (GGR)	0,47	0,00	0,00	57 200	17,50
Golden Tag Resources (GOG)	0,38	-0,03	-7,32	12 400	153,33
Golden Valley Mines Ltd (GZZ)	0,35	-0,02	-4,11	3 000	25,00
H2O Innovation (2000) Inc (H2O)	0,90	0,00	0,00	250	-14,29
Hinterland Metals Inc (HMI)	0,09	0,00	0,00	0	20,00
Imaflex Inc (IFX/A)	0,85	0,00	0,00	0	-22,73
Isacsoft Inc -A (ISF)	0,09	0,01	5,88	64 500	-25,00
Junex Inc (JNX)	1,38	0,04	2,99	10 300	35,29
Kwg Resources Inc (KWG)	0,05	-0,01	-10,00	50 350	0,00
Kangaroo Media Inc (KTY)	5,69	-0,16	-2,74	3 157	18,54
Lounor Exploration Inc (LO)	0,20	0,00	0,00	0	-33,33
Louven Mines Inc (LOV)	0,60	0,00	0,00	0	5,26
Lytech Inc CI A (LYT)	0,22	0,05	29,41	529 500	0,00
Matamec Explorations Inc (MAT)	0,14	0,02	12,50	500	35,00
Medical Intelligence Technol (MIZ)	0,65	0,00	0,00	14 400	-4,41
Melkior Resources Inc (MKR)	0,16	-0,01	-6,06	305 000	106,67
Metanor Resources Inc (MTO)	0,57	-0,03	-5,00	38 100	-1,72
Metco Resources Inc (MKO)	0,10	0,00	0,00	0	33,33
Miranda Technologies Inc (MT)	17,				

TOURNOI

Comment lire les cotes financières
Les titres sont énumérés par ordre alphabétique.
Seuls apparaissent les titres transigés au cours de la journée. La valeur des titres est exprimée en dollars. Seules les cotes premières décimales apparaissent.

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Capital Gde (CGC) 138 0.40 -0.01 0.55 0.36
Capstone (CS) 899 1.83 -0.06 2.68 0.72
Cardero Res (CDU) 88 2.30 -0.06 5.79 1.89

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Frontera (FCW) 549 1.81 0.01 2.40 0.13
Frontier (FRG) 1117 5.02 -0.12 31.24 22.00
Friserv (FSV) 122 29.10 -0.12 31.24 22.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
G Resrv (GRZ) 97 6.28 0.10 11.05 2.10
G Star (SGC) 3132 3.31 -0.02 4.45 2.32
G Star (SGT) 95 2.57 -0.01 1.55 0.45

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Methanex (MX) 0.55 3369 23.36 -0.08 27.26 16.46
Metro (MTR) 0.42 1707 29.38 -0.86 30.60 26.61
Midvel (MLA) 0.60 807 39.91 -0.64 43.54 35.83

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Sembiosys (SBS) 6 4.00 0.15 8.25 3.00
Shinco (SH) 0.40 2 10.20 -1.00 12.70 10.50
Shawco (SRA) 2.21 26 20.10 -1.00 26.70 24.77

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Alcan (ALU) 198 2373 27.50 -0.31 31.99 22.50
Altagas (ATG) 1.52 7.96 -0.10 11.49 7.70
Aluma (ALM) 1.20 197 12.76 -0.10 12.71 9.50

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

Société Volume Div. (100) Ferm. ch. 52 sem. Net Haut Bas
Algonq P (APU) 0.91 2420 9.34 -0.09 11.07 9.15
Alliance ST (ASU) 6.21 5 17.00 -0.40 24.50 15.06
Alfred P (APL) 1.22 9 17.66 -0.15 19.75 15.00

LES PETITES ANNONCES 987-VENDU (8363) 100

HEURES DE TOMBÉE MARDI AU SAMEDI 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION

DIMANCHE ET LUNDI 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES 48H, AVANT LA PARUTION

ABONNEMENTS (514) 285-6911 1 800 361-7453

À VENDRE À LOUER IMMOBILIER

Table listing real estate services and prices: Immobilier (couleur) 099, Visites libres 100, Île de Montréal 101, etc.

COMMENT NOUS JOINDRE HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h

PAR TÉLÉPHONE (514) 987-8363 SANS FRAIS 1 866 987-8363

PAR TÉLÉC. (514) 848-6287

ADRESSE POSTALE Les Petites annonces, 7 rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9

AU COMPTOIR lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h petitesannonces@lapresse.ca

Table listing real estate areas and prices: Banlieue Est 138, Laurentides, Lanaudière 139, Estrie 140, etc.

COMMERCIAL • INDUSTRIEL ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Table listing commercial and industrial real estate services and prices: Propriétés à revenus 160, Commerces à louer 174, etc.

MARCHANDISES & SERVICES

Table listing various services and prices: Audiovisuel 203, Meubles, électroménagers 206, Équipements, articles maison 207, etc.

MARCHANDISES & SERVICES

Table listing various services and prices: Marchandises diverses 235, Encans 237, Vente de garage, de charité 238, etc.

OFFRES D'EMPLOI

Table listing job offers and prices: Offres d'emploi (encadrés seulement) 300, Programmes de formation 303, etc.

OFFRES D'EMPLOI

Table listing job offers and prices: Technico, métiers, sou-traitance 325, Construction 326, etc.

SERVICES PERSONNELS

Table listing personal services and prices: Souhaits, événements 401, Avis de recherche 402, etc.

SERVICES PERSONNELS

Table listing personal services and prices: Astrologie, occultisme 410, BILLETS DE SPORT / SPECTACLES 419, etc.

VÉHICULES AUTOMOBILES

Table listing car services and prices: Automobiles 501, Véhicules 5000 \$ et moins 502, etc.

VÉHICULES AUTOMOBILES

Table listing car services and prices: Autos - camions à louer 507, Services divers 508, etc.

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Table listing leisure and recreational services and prices: Sports, plein air 605, Séjours, excursions 610, etc.

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Table listing leisure and recreational services and prices: Motoneiges, véhicules tout terrain 661, etc.

AVIS

Table listing notices and prices: Avis légaux 801, Avis divers, communiqués 805

AVIS

Table listing notices and prices: Avis de dissolution, changements de nom 850

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Table listing death notices and prices: Index des décès 901, Décès 910, etc.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Table listing death notices and prices: Remerciements 930, Prières 950

À VENDRE À LOUER IMMOBILIER

100 VISITES LIBRES

ÎLE DES SOEURS 201 ch., 2000 m², 711 Dimanche 13h-16h, Condo 1 ch., 249 000 \$.

LACHINE, condo, bord de l'eau, face à la marina, 171 du Canal, dim. 14h-16h, crt. 514-863-7473.

101 ÎLE DE MONTRÉAL AHUNTSIC, 10624 Chambord, échange poss. triplex AHUNTSIC 400 000 \$, 514-346-1747.

ANJOU, cottage impeccable, const. 1992, 2+1 ch., piscine, h.-t. et beaucoup plus à admirer. Prix: 219 900 \$.

PLATEAU, 3906 Berri près Duluth, cott. 3 ch., cachet, poss. 2plex, 399 000 \$, 514-574-1616.

PLATEAU, loft, 119 000 \$, 5 1/2 p., 169 000 \$, 8 1/2 r.-de-ch., 279 000 \$, 514-522-1610.

ST-LAURENT, condo 3 ch., 3 s/bain; A/C, gar., piscine, solaire. 305 000 \$, 514-978-3498.

ST-LÉONARD, triplex + bach. (41,5x43 pi.), en très bonne condition, sur rue tranquille, 1807 X 100, piége à 1500 \$ et rés. plus autres. Situés à 7 km de l'autor. 20, près de Victoriaville.

VILLE-ÉMARD, duplex, 6639 Dumas 2x5 1/2, 119 219 000 \$, à 2 min. métro, 514-766-1764.

VILLERAY, plain-pied, 4 ch., réno. Cour privée, 2 stat. Prié Reutit: 250 000 \$ nég. Déya Baudistin, Re/Max 514-524-5566

102 CENTRE-VILLE MCGILL OUEST, Phase I (neuf), 6300 William; loft au 7e; 5 électros; loc. 1000\$ ou vente 180 000 \$ 514-497-1741

105 RIVE-NORD CHOMEDEY, condo riverain, 30 pi de fenêtre, vue sur Rivière des Prairies, 1600 pi² habitable, foyer, pl. faites. Par proprio. 275 000 \$. 450-978-0726.

DUVERNEY FABREVILLE, plain-pied, 2+2 ch., 2 s/bains, 209 900\$, près tous services, MLS 1218959 W.G. Laframboise Royal LePage 450-687-1840

LAVAL O, plain-pied, 2+2 ch., 2 s/bains, garage dét., piscine h.ter, 177 900 \$, MLS1203533, W.G. Laframboise Royal LePage 450-687-1840

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE À SAINTE-ÉLISABETH, 32614 pi² 1er étage (bureau), 26 (4 1/2). Gar. double, cabanon, 155 000 \$ 450-752-0817

REPENTIGNY E., bung. réno 3+1 ch., 2 s/bains, gar., a/c central, foyer, coin tranquille, bien paysagé, plusieurs extras incl. 186 900 \$, 450-585-1744.

VAL-MORIN, 3 ch. à c., foyer, véranda; lac privé, pentes de ski, Sur 22 500 pi² car. PANOGUARD, 239 000 \$, 514-257-8157; 819-322-2249.

112 BORD DE L'EAU LAC ST-FRANÇOIS, St-Zotique, cott.9 pces, gar. 45 min centre-ville, 515 000\$ 450-567-0745

RIVIERE Ouelle cott.,1997, 28x30, bord de fleuve, vue et coucher de soleil fabuleux, endroit paisible, 418-856-3476.

113 EXTÉRIEUR DU QUÉBEC DALE VILLAGE, FL Maison 20 x 60, grand terrain, très ensoleillée, toute meublée, 180 000\$, jour 418-661-5394 poste 226, sur 418-666-7142.

FLORIDE, condo meublé 1 ch, 3c, 79 500\$, US, 450-715-3267 Nyc/Fl, 514-838-5104 Claude

HOLLYWOOD, FL, condo 2/2, 2 min. plage, piscine, spa, magasins, 365 000 \$, 305-798-9741, J. Lafrance@yahoo.com

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS A DEUX-MONTAGNES, bord du lac, 1 ch., garage, piscine, sauna, A 7 min. de marche de la gare 159 000\$, 514-917-3600.

CENTRE-VILLE, Notre-Dame, 3 1/2 étages, superbe piscine chauffée/marina/sauna/asc./gar (voir pages.vidéotron.com/candulo n°do 216 000 \$ 450-681-2873

DUVERNAY, bord de l'eau, fin de projet, 4 1/2, asc., terr., gar., loft de comptant, 514-409-5555

LEFF magnifique, canal Lachine, près marché Atwater 1741-7905

LONGUEUIL, louer avec option d'achat, occupation immédiate, grand 5 1/2, secteur recherché, 600 \$ par mois. 514-220-8411.

MTL-EST, superbe condo, aire ouverte, 2 ch., face parc, 2 pas services, marché Maisonneuve, prix d'un loyer, financement dispo., Luc Vallancourt Groupe Sutton, crt. 514-255-0666.

N.D.G., 900 pi² 3 ch., Côte-St-Antoine/réno, 3e ras asc., 150 000 \$, 514-678-5515.

PLATEAU, style loft, 3 ch., 2 c. à c., aires ouvertes, piscine chauffée/marina/sauna/asc./gar (voir pages.vidéotron.com/candulo n°do 216 000 \$ 450-681-2873

REPENTIGNY, magnifique, 2ch, 1 1/2 s/bain, chauffage/foyer gaz, clim. centrale, asc., 2 stat. ext., tout voir! 179 500 \$, 450-581-2851.

ST-LAMBERT, Rive Droite 3, luxueux condo aire ouverte, 6 1/2 pces, 3 ch., 2 s/bains, 2200 pi², vue impressionnante sur fleuve et Mt, grand rangement, 2 gar. Par proprio 450-466-8550

116 MAISONS DE CAMPAGNE DOMAINES GASPÉSIE: terrain 545 000 pi², 1 maison, 1 chalet, vue fleuve, 169 000 \$, 450-660-1355.

131 ÎLE DE MONTRÉAL À 5 minutes du centre-ville !



Le plus grand choix d'appartements et de maisons de ville à Montréal

Location à partir de 549\$ par mois ! 2 mois GRATUIT sur certaines unités

www.smialouer.com 450, chemin du Golf (514) 769-8962

C.D.N., 7 1/2, 1650 pi car., 3 ch., près U de M, stat., libre, 1650 \$ chauffé, 514-755-2766.

C.D.N., à 2 pas du métro, très bel édifice, 3 1/2 à partir de 700 \$, bien situé pour les universitaires, 514-737-9075.

C.D.N., beau 6 1/2 ch. spacieux duplex bien situé, UdeM/HEC + 2 1/2 meuble, 514-733-8723.

C.D.N., beau et spacieux 3 1/2 paisible, UdeM/HEC, hôp., ad., Outremont, juillet, 514-731-1339

C.D.N., Côte Ste-Catherine, GRANDS 3 1/2-4 1/2, 1 1/2 min grat., près métro et services, en face d'un parc, rénovés, peint. r., pl. bois refait, balcon, s/lavage au sous-sol, cuisinière-frigo fournis, 514-884-7343

C.D.N., Édouard Montpetit, 3 1/2 chauffés, électros, près HEC et métro, libre, 514-738-3020.

C.D.N., grand 4 1/2 libre, chauffé, poêle / frigo, 2 ch. fermées, près hôpital et UdeM 514-937-9027.

C.D.N., grand 3 1/2, ensoleillé, face au parc 6 ch., 2 s/bains, 5 électros, 1900 pi, garage, 1450\$ non chauffé, 514-983-0910.

C.D.N., grand 6 1/2 réno, 2 min. métro C.D.N., face parc, chauffé, élect., 1180 \$, 514-737-0349.

C.D.N., grands 3 1/2 rénovés. À VOIR! Pres U de M, hôpital, chauffés, électros, pvc, calmes, non fumeurs. Pas d'animaux. Ascenseur, 6805 à 7055. Libre imm. 514-739-9850.

C.D.N., HE C, grand 3 1/2, chauffé équipé pl. bois, balcon, juil. 6965; 8485, 514-379-5112 3 1/2 rénové demi sous-sol 5605.

C.D.N., Lacombe, grand 5 1/2, 3 ch., chauffé, eau-chaude, élect., 2 ch. pas UdeM, HEC et métro, 1100 \$ 514-963-3374.

C.D.N., Queen-Mary, grand condo 3 1/2, éclairé, 3 électros et garage inclus, 1500 \$, 514-274-0473.

CENTRE-SUD, 4 1/2 métro St-Henri, 550 \$ entrées lav./sec., chauff. + élect. par locataire. Libre août. 514 425 6373

CENTRE-SUD, rue Maisonneuve, métro Beaudry, 5 pces, 1 ch., entrées, les entrées, patio. Libre 895\$, 514-845-6413.

CENTRE-VILLE, 1421 Montcalm, Loft 700 pi car. Immédiatement. 514-598-5329

CÔTE-DES-NEIGES, 5491 Victoria près métro Côte Ste-Catherine, 1 1/2, chauffé, poêle - frigo. 514-343-7316

CÔTE ST-PAUL, 6 1/2 au 2e, 2 ch. pl. bois, cachet, rénové 2000, 625\$, réf. 514-585-1519

CÔTE ST-PAUL, près métro, éclairé, 2+3e disp., 550 \$, 6 1/2 + s/sol fini, réno, cour gazonnée, stat., 1200 \$, 514-346-6574 ou jfornard@videotron.ca

DORVAL, 2 1/2, 4 1/2 chauffés, semi meublés, très propres, 514-696-3109, 514-631-9153

IBERVILLE, 2 1/2, bas duplex, semi-meublée, propre, libre, non-chauffé, 450\$, 514-282-2221.

ILE-DES-SOEURS, condo 4 1/2, 1200', électros, foyer, stat. int., 1600 \$ chauffé, 514-992-4139.

ILE-DES-SOEURS, condo Les Sommets 1, 15e étage, 2 ch., électros, 1975 \$, 514-771-5605, 819-962-3755.

ILE-DES-SOEURS, grand 3 1/2 rénové, vue fleuve, poêle, frigo, lav./vaiss., piscine int., réf. 899 \$ chauffé, 514-284-2091.

ILE-DES-SOEURS, grand 4 1/2, 1 1/2 s/bains, 3 électros, chauffé, eau chaude, frais peint, stat. int., impeccable. Occ. immédiate, 1218 \$, 1 mois gratuit, 514-703-7768

ILE-DES-SOEURS, studio, 200 de Gaspé, bois franc, grandes fenêtres, poêle/ frigo, stat. Libre, 667 \$ chauffé, 418-650-1103

ILE-DES-SOEURS, studio, 10e étage, vue superbe centre-ville, balcon, poêle/frigo, chauffé, frigo, eau chaude, piscine/gym, libre imm., 742 \$/mois, 514-710-5293.

ILE-DES-SOEURS, grand 4 1/2, 1 1/2 s/bains, 3 électros, chauffé, eau chaude, frais peint, stat. int., impeccable. Occ. immédiate, 1218 \$, 1 mois gratuit, 514-703-7768

ILE-DES-SOEURS, studio, 200 de Gaspé, bois franc, grandes fenêtres, poêle/ frigo, stat. Libre, 667 \$ chauffé, 418-650-1103

ILE-DES-SOEURS, studio, 10e étage, vue superbe centre-ville, balcon, poêle/frigo, chauffé, frigo, eau chaude, piscine/gym, libre imm., 742 \$/mois, 514-710-5293.

ILE-DES-SOEURS, grand 4 1/2, 1 1/2 s/bains, 3 électros, chauffé, eau chaude, frais peint, stat. int., impeccable. Occ. immédiate, 1218 \$, 1 mois gratuit, 514-703-7768

ILE-DES-SOEURS, studio, 200 de Gaspé, bois franc, grandes fenêtres, poêle/ frigo, stat. Libre, 667 \$ chauffé, 418-650-1103

ILE-DES-SOEURS, studio, 10e étage, vue superbe centre-ville, balcon, poêle/frigo, chauffé, frigo, eau chaude, piscine/gym, libre imm., 742 \$/mois, 514-710-5293.

ILE-DES-SOEURS, grand 4 1/2, 1 1/2 s/bains, 3 électros, chauffé, eau chaude, frais peint, stat. int., impeccable. Occ. immédiate, 1218 \$, 1 mois gratuit, 514-703-7768

ILE-DES-SOEURS, studio, 200 de Gaspé, bois franc, grandes fenêtres, poêle/ frigo, stat. Libre, 667 \$ chauffé, 418-650-1103

ILE-DES-SOEURS, studio, 10e étage, vue superbe centre-ville, balcon, poêle/frigo, chauffé, frigo, eau chaude, piscine/gym, libre imm., 742 \$/mois, 514-710-5293.

ILE-DES-SOEURS, grand 4 1/2, 1 1/2 s/bains, 3 électros, chauffé, eau chaude, frais peint, stat. int., impeccable. Occ. immédiate, 1218 \$, 1 mois gratuit, 514-703-7768

ILE-DES-SOEURS, studio, 200 de Gaspé, bois franc, grandes fenêtres, poêle/ frigo, stat. Libre, 667 \$ chauffé, 418-650-1103

ILE-DES-SOEURS, studio, 10e étage, vue superbe centre-ville, balcon, poêle/frigo, chauffé, frigo, eau chaude, piscine/gym, libre imm., 742 \$/mois, 514-710-5293.

ILE-DES-SOEURS, grand 4 1/2, 1 1/2 s/bains, 3 électros, chauffé, eau chaude, frais peint, stat. int., impeccable. Occ. immédiate, 1218 \$, 1 mois gratuit, 514-703-7768

ILE-DES-SOEURS, studio, 200 de Gaspé, bois franc, grandes fenêtres, poêle/ frigo, stat. Libre, 667 \$ chauffé, 418-650-1103

ILE-DES-SOEURS, studio, 10e étage, vue superbe centre-ville, balcon, poêle/frigo, chauffé, frigo, eau chaude, piscine/gym, libre imm., 742 \$/mois, 514-710-5293.

ILE-DES-SOEURS, grand 4 1/2, 1 1/2 s/bains, 3 électros, chauffé, eau chaude, frais peint, stat. int., impeccable. Occ. immédiate, 1218 \$, 1 mois gratuit, 514-703-7768

ILE-DES-SOEURS, studio, 200 de Gaspé, bois franc, grandes fenêtres, poêle/ frigo, stat. Libre, 667 \$ chauffé, 418-650-1103

ILE-DES-SOEURS, studio, 10e étage, vue superbe centre-ville, balcon, poêle/frigo, chauffé, frigo, eau chaude, piscine/gym, libre imm., 742 \$/mois, 514-710-5293.

ILE-DES-SOEURS, grand 4 1/2, 1 1/2 s/bains, 3 électros, chauffé, eau chaude, frais peint, stat. int., impeccable. Occ. immédiate, 1218 \$, 1 mois gratuit, 514-703-7768

ILE-DES-SOEURS, studio, 200 de Gaspé, bois franc, grandes fenêtres, poêle/ frigo, stat. Libre, 667 \$ chauffé, 418-650-1103

ILE-DES-SOEURS, studio, 10e étage, vue superbe centre-ville, balcon, poêle/frigo, chauffé, frigo, eau chaude, piscine/gym, libre imm., 742 \$/mois, 514-710-5293.

ILE-DES-SOEURS, grand 4 1/2, 1 1/2 s/bains, 3 électros, chauffé, eau chaude, frais peint, stat. int., impeccable. Occ. immédiate, 1218 \$, 1 mois gratuit, 514-703-7768

ILE-DES-SOEURS, studio, 200 de Gaspé, bois franc, grandes fenêtres, poêle/ frigo, stat. Libre, 667 \$ chauffé, 418-650-1103

ILE-DES-SOEURS, studio, 10e étage, vue superbe centre-ville, balcon, poêle/frigo, chauffé, frigo, eau chaude, piscine/gym, libre imm., 742 \$/mois, 514-710-5293.

ILE-DES-SOEURS, grand 4 1/2, 1 1/2 s/bains, 3 électros, chauffé, eau chaude, frais peint, stat. int., impeccable. Occ. immédiate, 1218 \$, 1 mois gratuit, 514-703-7768

ILE-DES-SOEURS, studio, 200 de Gaspé, bois franc, grandes fenêtres, poêle/ frigo, stat. Libre, 667 \$ chauffé, 418-650-1103

ILE-DES-SOEURS, studio, 10e étage, vue superbe centre-ville, balcon, poêle/frigo, chauffé, frigo, eau chaude, piscine/gym, libre imm., 742 \$/mois, 514-710-5293.

ILE-DES-SOEURS, grand 4 1/2, 1 1/2 s/bains, 3 électros, chauffé, eau chaude, frais peint, stat. int., impeccable. Occ. immédiate, 1218 \$, 1 mois gratuit, 514-703-7768

ILE-DES-SOEURS, studio, 200 de Gaspé, bois franc, grandes fenêtres, poêle/ frigo, stat. Libre, 667 \$ chauffé, 418-650-1103

ILE-DES-SOEURS, studio, 10e étage, vue superbe centre-ville, balcon, poêle/frigo, chauffé, frigo, eau chaude, piscine/gym, libre imm., 742 \$/mois, 514-710-5293.

ILE-DES-SOEURS, grand 4 1/2, 1 1/2 s/bains, 3 électros, chauffé, eau chaude, frais peint, stat. int., impeccable. Occ. immédiate, 1218 \$, 1 mois gratuit, 514-703-7768

ILE-DES-SOEURS, studio, 200 de Gaspé, bois franc, grandes fenêtres, poêle/ frigo, stat. Libre, 667 \$ chauffé, 418-650-1103

ILE-DES-SOEURS, studio, 10e étage, vue superbe centre-ville, balcon, poêle/frigo, chauffé, frigo, eau chaude, piscine/gym, libre imm., 742 \$/mois, 514-710-5293.

131 ÎLE DE MONTRÉAL N.D.G., 6 1/2, réno., boiseries, propre, patio balcon, près métro 1150 \$, juil., 514-483-2350.

N.D.G., 7 1/2, grand, clair, haut duplex, électros, balcons, métro, bus, 975\$, juil., 514-426-7160.

N.D.G., 7 1/2, haut duplex rénové, lumineux, cachet, foyer, balcon, grande terrasse, près métro, parc, école, restos et vie de quartier, 1200 \$ non chauffé 514-484-4727, 514-914-4727.

N.D.G., PRIX RÉDUITS 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, rénovés. Libre imm. 514-803-0262.

OUTREMONT, 5971 rue Hutchison, grand 3 1/2 éclairé près Bernard, entrées lav./sec., lav.-vaiss., pl. bois, stat., 1er sept. Visite libre dim. 9 juillet de 13 h à 16 h, 700 \$, 450-651-5069.

OUTREMONT, 5 min. métro, 4 1/2 fermé tout réno, 5 électros, chauffé/eau chaude, intercom, balcon, 1100 \$, 514-737-1205.

OUTREMONT, 7 1/2, 4 1/2, luxe, clair, chauffés, rénovés, cour, prix réduit, 514-733-9763.</

À VENDRE À LOUER IMMOBILIER

131 ÎLE DE MONTRÉAL VERDUN, 41/42 rénové moderne style condo, entrées lav./séc. après métro et services, 1er août ou avant 650\$, 514-696-9144.

135 LAVAL RIVE-NORD ROSEMÈRE, grande maison située dans secteur très recherché, 4 + 2 ch., grand salon avec foyer rond, piscine chauffée, terrain 514-997-6222, 450-419-3099.

145 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS ST-LÉONARD 1000 car, condo mixte, 5e, vue, avec stat., occ. imm., 1050 \$, 514-886-0964.

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS À LOUER APPARTEMENTS MTL. Tout inclus, courtois propriétaires 975 \$ à 1975 \$, 514-281-1111.

238 VENTE DE GARAGE DE CHARITÉ 28 MORRISON, à V. Mt-Royal, sam. 10 à 15 h. Outils d'atelier et de jardin, articles de bureau et de sport, souffleuse, TV, accessoires de foyer, etc.,...

270 MASSOTHÉRAPIE SOINS, PRODUITS-NATURELS 450-321-0084. Massage thé, chinois relaxant, reçus 1067, Cûre Poirier O. Longueuil.

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION RESTAURANT nouveau concept à Outremont, recherche CUISINIER(ère) à temps plein. Se présenter au 1248 av. Bernard O. avant 11h00. alexandra@blarline.ca fax: 514-277-5606

327 COIFFURE ESTHÉTIQUE L'INSTITUT DE BEAUTÉ Michelle Garcia située à Boucherville recherche une technicienne en coloration et une esthéticienne. Communiquer avec Nadine Kayssi 450-855-1367

501 AUTOMOBILES BMW 745i, 2002, 61 000 km, gar. 6 ans 160 000km 4.4% Park Avenue BMW 450-445-5555 514-875-4415

501 AUTOMOBILES JETTA GLS 2002, 4 ptes, argent, 97 000 km, 15 995 \$ www.popularur.com

VERDUN, 41/42 rénové moderne style condo, entrées lav./séc. après métro et services, 1er août ou avant 650\$, 514-696-9144.

VERDUN, rue Moffat, appartement, petit 4/2, eau chaude, poêle, frigo, bois franc, références, 545 \$, 450-923-3828.

ST-VINCENT-DE-PAL, 4540 boulevard Lévêque, 5/1/2, duplex, bord de l'eau, pas d'animaux, 700\$, 450-661-3585.

LAVAL RIVE-NORD ROSEMÈRE, grande maison située dans secteur très recherché, 4 + 2 ch., grand salon avec foyer rond, piscine chauffée, terrain 514-997-6222, 450-419-3099.

ISUPER vente de garage, cadeau départ à l'étranger. Tout doit être vendu, frigo, lav./séc., sofa-lit, télé, etc. Sam. 8 juillet, 655 Merton, St-Lambert.

514-279-3003 SPA 4 mains suédois, détente complète, 7105 St-Denis

URGENT! Besoin d'un(e) préposé(e) au bar avec exp., et HÔTE(ESSE) SERVEUR(EUSE) AIDE-CUISINIER(E)RE) PLONGEUR(EUSE). Doivent être disponibles le week-end de jour et de nuit. Se présenter au 3 rue St-Paul est, Vieux-Mtl. 514-874-1984.

CONCIERGE résident, 3/1/2 inclus, centre-ville, 40h/semp, 25 000 \$/an. Exp. requise, plâtre, peinture, céramique, Outils requis. Message: 514-989-8073

BMW FINANCEMENT 03 24 44 000 km, 36 500 \$ 03 3251 5 vit, noire 23 900 \$ 00 X5 4.4, 1 000 000km 24 000 \$ 99 540i, blanc, 15 900 \$ 58 MK2, noire originale 16 900 \$ 98 740 7 000 km, 16 400 \$ 97 528i bas km 5 vit, 11 900 \$ 97 328i aut., 5 vit, 11 900 \$ 94 325 Cabriolet, impeccable, auto-accélérateur, 100000 km 450-433-2002 • Benz et Jag

JETTA GLS 2002, 4 ptes, argent, 97 000 km, 15 995 \$ www.popularur.com

VERDUN, 41/42 rénové moderne style condo, entrées lav./séc. après métro et services, 1er août ou avant 650\$, 514-696-9144.

VERDUN, rue Moffat, appartement, petit 4/2, eau chaude, poêle, frigo, bois franc, références, 545 \$, 450-923-3828.

ST-VINCENT-DE-PAL, 4540 boulevard Lévêque, 5/1/2, duplex, bord de l'eau, pas d'animaux, 700\$, 450-661-3585.

LAVAL RIVE-NORD ROSEMÈRE, grande maison située dans secteur très recherché, 4 + 2 ch., grand salon avec foyer rond, piscine chauffée, terrain 514-997-6222, 450-419-3099.

ISUPER vente de garage, cadeau départ à l'étranger. Tout doit être vendu, frigo, lav./séc., sofa-lit, télé, etc. Sam. 8 juillet, 655 Merton, St-Lambert.

514-279-3003 SPA 4 mains suédois, détente complète, 7105 St-Denis

URGENT! Besoin d'un(e) préposé(e) au bar avec exp., et HÔTE(ESSE) SERVEUR(EUSE) AIDE-CUISINIER(E)RE) PLONGEUR(EUSE). Doivent être disponibles le week-end de jour et de nuit. Se présenter au 3 rue St-Paul est, Vieux-Mtl. 514-874-1984.

CONCIERGE résident, 3/1/2 inclus, centre-ville, 40h/semp, 25 000 \$/an. Exp. requise, plâtre, peinture, céramique, Outils requis. Message: 514-989-8073

BMW FINANCEMENT 03 24 44 000 km, 36 500 \$ 03 3251 5 vit, noire 23 900 \$ 00 X5 4.4, 1 000 000km 24 000 \$ 99 540i, blanc, 15 900 \$ 58 MK2, noire originale 16 900 \$ 98 740 7 000 km, 16 400 \$ 97 528i bas km 5 vit, 11 900 \$ 97 328i aut., 5 vit, 11 900 \$ 94 325 Cabriolet, impeccable, auto-accélérateur, 100000 km 450-433-2002 • Benz et Jag

JETTA GLS 2002, 4 ptes, argent, 97 000 km, 15 995 \$ www.popularur.com

VERDUN, 41/42 rénové moderne style condo, entrées lav./séc. après métro et services, 1er août ou avant 650\$, 514-696-9144.

VERDUN, rue Moffat, appartement, petit 4/2, eau chaude, poêle, frigo, bois franc, références, 545 \$, 450-923-3828.

ST-VINCENT-DE-PAL, 4540 boulevard Lévêque, 5/1/2, duplex, bord de l'eau, pas d'animaux, 700\$, 450-661-3585.

LAVAL RIVE-NORD ROSEMÈRE, grande maison située dans secteur très recherché, 4 + 2 ch., grand salon avec foyer rond, piscine chauffée, terrain 514-997-6222, 450-419-3099.

ISUPER vente de garage, cadeau départ à l'étranger. Tout doit être vendu, frigo, lav./séc., sofa-lit, télé, etc. Sam. 8 juillet, 655 Merton, St-Lambert.

514-279-3003 SPA 4 mains suédois, détente complète, 7105 St-Denis

URGENT! Besoin d'un(e) préposé(e) au bar avec exp., et HÔTE(ESSE) SERVEUR(EUSE) AIDE-CUISINIER(E)RE) PLONGEUR(EUSE). Doivent être disponibles le week-end de jour et de nuit. Se présenter au 3 rue St-Paul est, Vieux-Mtl. 514-874-1984.

CONCIERGE résident, 3/1/2 inclus, centre-ville, 40h/semp, 25 000 \$/an. Exp. requise, plâtre, peinture, céramique, Outils requis. Message: 514-989-8073

BMW FINANCEMENT 03 24 44 000 km, 36 500 \$ 03 3251 5 vit, noire 23 900 \$ 00 X5 4.4, 1 000 000km 24 000 \$ 99 540i, blanc, 15 900 \$ 58 MK2, noire originale 16 900 \$ 98 740 7 000 km, 16 400 \$ 97 528i bas km 5 vit, 11 900 \$ 97 328i aut., 5 vit, 11 900 \$ 94 325 Cabriolet, impeccable, auto-accélérateur, 100000 km 450-433-2002 • Benz et Jag

JETTA GLS 2002, 4 ptes, argent, 97 000 km, 15 995 \$ www.popularur.com

VERDUN, 41/42 rénové moderne style condo, entrées lav./séc. après métro et services, 1er août ou avant 650\$, 514-696-9144.

VERDUN, rue Moffat, appartement, petit 4/2, eau chaude, poêle, frigo, bois franc, références, 545 \$, 450-923-3828.

ST-VINCENT-DE-PAL, 4540 boulevard Lévêque, 5/1/2, duplex, bord de l'eau, pas d'animaux, 700\$, 450-661-3585.

LAVAL RIVE-NORD ROSEMÈRE, grande maison située dans secteur très recherché, 4 + 2 ch., grand salon avec foyer rond, piscine chauffée, terrain 514-997-6222, 450-419-3099.

ISUPER vente de garage, cadeau départ à l'étranger. Tout doit être vendu, frigo, lav./séc., sofa-lit, télé, etc. Sam. 8 juillet, 655 Merton, St-Lambert.

514-279-3003 SPA 4 mains suédois, détente complète, 7105 St-Denis

URGENT! Besoin d'un(e) préposé(e) au bar avec exp., et HÔTE(ESSE) SERVEUR(EUSE) AIDE-CUISINIER(E)RE) PLONGEUR(EUSE). Doivent être disponibles le week-end de jour et de nuit. Se présenter au 3 rue St-Paul est, Vieux-Mtl. 514-874-1984.

CONCIERGE résident, 3/1/2 inclus, centre-ville, 40h/semp, 25 000 \$/an. Exp. requise, plâtre, peinture, céramique, Outils requis. Message: 514-989-8073

BMW FINANCEMENT 03 24 44 000 km, 36 500 \$ 03 3251 5 vit, noire 23 900 \$ 00 X5 4.4, 1 000 000km 24 000 \$ 99 540i, blanc, 15 900 \$ 58 MK2, noire originale 16 900 \$ 98 740 7 000 km, 16 400 \$ 97 528i bas km 5 vit, 11 900 \$ 97 328i aut., 5 vit, 11 900 \$ 94 325 Cabriolet, impeccable, auto-accélérateur, 100000 km 450-433-2002 • Benz et Jag

JETTA GLS 2002, 4 ptes, argent, 97 000 km, 15 995 \$ www.popularur.com

VERDUN, 41/42 rénové moderne style condo, entrées lav./séc. après métro et services, 1er août ou avant 650\$, 514-696-9144.

VERDUN, rue Moffat, appartement, petit 4/2, eau chaude, poêle, frigo, bois franc, références, 545 \$, 450-923-3828.

ST-VINCENT-DE-PAL, 4540 boulevard Lévêque, 5/1/2, duplex, bord de l'eau, pas d'animaux, 700\$, 450-661-3585.

LAVAL RIVE-NORD ROSEMÈRE, grande maison située dans secteur très recherché, 4 + 2 ch., grand salon avec foyer rond, piscine chauffée, terrain 514-997-6222, 450-419-3099.

ISUPER vente de garage, cadeau départ à l'étranger. Tout doit être vendu, frigo, lav./séc., sofa-lit, télé, etc. Sam. 8 juillet, 655 Merton, St-Lambert.

514-279-3003 SPA 4 mains suédois, détente complète, 7105 St-Denis

URGENT! Besoin d'un(e) préposé(e) au bar avec exp., et HÔTE(ESSE) SERVEUR(EUSE) AIDE-CUISINIER(E)RE) PLONGEUR(EUSE). Doivent être disponibles le week-end de jour et de nuit. Se présenter au 3 rue St-Paul est, Vieux-Mtl. 514-874-1984.

CONCIERGE résident, 3/1/2 inclus, centre-ville, 40h/semp, 25 000 \$/an. Exp. requise, plâtre, peinture, céramique, Outils requis. Message: 514-989-8073

BMW FINANCEMENT 03 24 44 000 km, 36 500 \$ 03 3251 5 vit, noire 23 900 \$ 00 X5 4.4, 1 000 000km 24 000 \$ 99 540i, blanc, 15 900 \$ 58 MK2, noire originale 16 900 \$ 98 740 7 000 km, 16 400 \$ 97 528i bas km 5 vit, 11 900 \$ 97 328i aut., 5 vit, 11 900 \$ 94 325 Cabriolet, impeccable, auto-accélérateur, 100000 km 450-433-2002 • Benz et Jag

JETTA GLS 2002, 4 ptes, argent, 97 000 km, 15 995 \$ www.popularur.com

VERDUN, 41/42 rénové moderne style condo, entrées lav./séc. après métro et services, 1er août ou avant 650\$, 514-696-9144.

VERDUN, rue Moffat, appartement, petit 4/2, eau chaude, poêle, frigo, bois franc, références, 545 \$, 450-923-3828.

ST-VINCENT-DE-PAL, 4540 boulevard Lévêque, 5/1/2, duplex, bord de l'eau, pas d'animaux, 700\$, 450-661-3585.

LAVAL RIVE-NORD ROSEMÈRE, grande maison située dans secteur très recherché, 4 + 2 ch., grand salon avec foyer rond, piscine chauffée, terrain 514-997-6222, 450-419-3099.

ISUPER vente de garage, cadeau départ à l'étranger. Tout doit être vendu, frigo, lav./séc., sofa-lit, télé, etc. Sam. 8 juillet, 655 Merton, St-Lambert.

514-279-3003 SPA 4 mains suédois, détente complète, 7105 St-Denis

URGENT! Besoin d'un(e) préposé(e) au bar avec exp., et HÔTE(ESSE) SERVEUR(EUSE) AIDE-CUISINIER(E)RE) PLONGEUR(EUSE). Doivent être disponibles le week-end de jour et de nuit. Se présenter au 3 rue St-Paul est, Vieux-Mtl. 514-874-1984.

CONCIERGE résident, 3/1/2 inclus, centre-ville, 40h/semp, 25 000 \$/an. Exp. requise, plâtre, peinture, céramique, Outils requis. Message: 514-989-8073

BMW FINANCEMENT 03 24 44 000 km, 36 500 \$ 03 3251 5 vit, noire 23 900 \$ 00 X5 4.4, 1 000 000km 24 000 \$ 99 540i, blanc, 15 900 \$ 58 MK2, noire originale 16 900 \$ 98 740 7 000 km, 16 400 \$ 97 528i bas km 5 vit, 11 900 \$ 97 328i aut., 5 vit, 11 900 \$ 94 325 Cabriolet, impeccable, auto-accélérateur, 100000 km 450-433-2002 • Benz et Jag

JETTA GLS 2002, 4 ptes, argent, 97 000 km, 15 995 \$ www.popularur.com

VERDUN, 41/42 rénové moderne style condo, entrées lav./séc. après métro et services, 1er août ou avant 650\$, 514-696-9144.

VERDUN, rue Moffat, appartement, petit 4/2, eau chaude, poêle, frigo, bois franc, références, 545 \$, 450-923-3828.

ST-VINCENT-DE-PAL, 4540 boulevard Lévêque, 5/1/2, duplex, bord de l'eau, pas d'animaux, 700\$, 450-661-3585.

LAVAL RIVE-NORD ROSEMÈRE, grande maison située dans secteur très recherché, 4 + 2 ch., grand salon avec foyer rond, piscine chauffée, terrain 514-997-6222, 450-419-3099.

ISUPER vente de garage, cadeau départ à l'étranger. Tout doit être vendu, frigo, lav./séc., sofa-lit, télé, etc. Sam. 8 juillet, 655 Merton, St-Lambert.

514-279-3003 SPA 4 mains suédois, détente complète, 7105 St-Denis

URGENT! Besoin d'un(e) préposé(e) au bar avec exp., et HÔTE(ESSE) SERVEUR(EUSE) AIDE-CUISINIER(E)RE) PLONGEUR(EUSE). Doivent être disponibles le week-end de jour et de nuit. Se présenter au 3 rue St-Paul est, Vieux-Mtl. 514-874-1984.

CONCIERGE résident, 3/1/2 inclus, centre-ville, 40h/semp, 25 000 \$/an. Exp. requise, plâtre, peinture, céramique, Outils requis. Message: 514-989-8073

BMW FINANCEMENT 03 24 44 000 km, 36 500 \$ 03 3251 5 vit, noire 23 900 \$ 00 X5 4.4, 1 000 000km 24 000 \$ 99 540i, blanc, 15 900 \$ 58 MK2, noire originale 16 900 \$ 98 740 7 000 km, 16 400 \$ 97 528i bas km 5 vit, 11 900 \$ 97 328i aut., 5 vit, 11 900 \$ 94 325 Cabriolet, impeccable, auto-accélérateur, 100000 km 450-433-2002 • Benz et Jag

JETTA GLS 2002, 4 ptes, argent, 97 000 km, 15 995 \$ www.popularur.com

VERDUN, 41/42 rénové moderne style condo, entrées lav./séc. après métro et services, 1er août ou avant 650\$, 514-696-9144.

VERDUN, rue Moffat, appartement, petit 4/2, eau chaude, poêle, frigo, bois franc, références, 545 \$, 450-923-3828.

ST-VINCENT-DE-PAL, 4540 boulevard Lévêque, 5/1/2, duplex, bord de l'eau, pas d'animaux, 700\$, 450-661-3585.

LAVAL RIVE-NORD ROSEMÈRE, grande maison située dans secteur très recherché, 4 + 2 ch., grand salon avec foyer rond, piscine chauffée, terrain 514-997-6222, 450-419-3099.

ISUPER vente de garage, cadeau départ à l'étranger. Tout doit être vendu, frigo, lav./séc., sofa-lit, télé, etc. Sam. 8 juillet, 655 Merton, St-Lambert.

514-279-3003 SPA 4 mains suédois, détente complète, 7105 St-Denis

URGENT! Besoin d'un(e) préposé(e) au bar avec exp., et HÔTE(ESSE) SERVEUR(EUSE) AIDE-CUISINIER(E)RE) PLONGEUR(EUSE). Doivent être disponibles le week-end de jour et de nuit. Se présenter au 3 rue St-Paul est, Vieux-Mtl. 514-874-1984.

CONCIERGE résident, 3/1/2 inclus, centre-ville, 40h/semp, 25 000 \$/an. Exp. requise, plâtre, peinture, céramique, Outils requis. Message: 514-989-8073

BMW FINANCEMENT 03 24 44 000 km, 36 500 \$ 03 3251 5 vit, noire 23 900 \$ 00 X5 4.4, 1 000 000km 24 000 \$ 99 540i, blanc, 15 900 \$ 58 MK2, noire originale 16 900 \$ 98 740 7 000 km, 16 400 \$ 97 528i bas km 5 vit, 11 900 \$ 97 328i aut., 5 vit, 11 900 \$ 94 325 Cabriolet, impeccable, auto-accélérateur, 100000 km 450-433-2002 • Benz et Jag

JETTA GLS 2002, 4 ptes, argent, 97 000 km, 15 995 \$ www.popularur.com

VERDUN, 41/42 rénové moderne style condo, entrées lav./séc. après métro et services, 1er août ou avant 650\$, 514-696-9144.

VERDUN, rue Moffat, appartement, petit 4/2, eau chaude, poêle, frigo, bois franc, références, 545 \$, 450-923-3828.

ST-VINCENT-DE-PAL, 4540 boulevard Lévêque, 5/1/2, duplex, bord de l'eau, pas d'animaux, 700\$, 450-661-3585.

LAVAL RIVE-NORD ROSEMÈRE, grande maison située dans secteur très recherché, 4 + 2 ch., grand salon avec foyer rond, piscine chauffée, terrain 514-997-6222, 450-419-3099.

ISUPER vente de garage, cadeau départ à l'étranger. Tout doit être vendu, frigo, lav./séc., sofa-lit, télé, etc. Sam. 8 juillet, 655 Merton, St-Lambert.

514-279-3003 SPA 4 mains suédois, détente complète, 7105 St-Denis

URGENT! Besoin d'un(e) préposé(e) au bar avec exp., et HÔTE(ESSE) SERVEUR(EUSE) AIDE-CUISINIER(E)RE) PLONGEUR(EUSE). Doivent être disponibles le week-end de jour et de nuit. Se présenter au 3 rue St-Paul est, Vieux-Mtl. 514-874-1984.

CONCIERGE résident, 3/1/2 inclus, centre-ville, 40h/semp, 25 000 \$/an. Exp. requise, plâtre, peinture, céramique, Outils requis. Message: 514-989-8073

BMW FINANCEMENT 03 24 44 000 km, 36 500 \$ 03 3251 5 vit, noire 23 900 \$ 00 X5 4.4, 1 000 000km 24 000 \$ 99 540i, blanc, 15 900 \$ 58 MK2, noire originale 16 900 \$ 98 740 7 000 km, 16 400 \$ 97 528i bas km 5 vit, 11 900 \$ 97 328i aut., 5 vit, 11 900 \$ 94 325 Cabriolet, impeccable, auto-accélérateur, 100000 km 450-433-2002 • Benz et Jag

JETTA GLS 2002, 4 ptes, argent, 97 000 km, 15 995 \$ www.popularur.com

VERDUN, 41/42 rénové moderne style condo, entrées lav./séc. après métro et services, 1er août ou avant 650\$, 514-696-9144.

VERDUN, rue Moffat, appartement, petit 4/2, eau chaude, poêle, frigo, bois franc, références, 545 \$, 450-923-3828.

ST-VINCENT-DE-PAL, 4540 boulevard Lévêque, 5/1/2, duplex, bord de l'eau, pas d'animaux, 700\$, 450-661-3585.

LAVAL RIVE-NORD ROSEMÈRE, grande maison située dans secteur très recherché, 4 + 2 ch., grand salon avec foyer rond, piscine chauffée, terrain 514-997-6222, 450-419-3099.

ISUPER vente de garage, cadeau départ à l'étranger. Tout doit être vendu, frigo, lav./séc., sofa-lit, télé, etc. Sam. 8 juillet, 655 Merton, St-Lambert.

514-279-3003 SPA 4 mains suédois, détente complète, 7105 St-Denis

URGENT! Besoin d'un(e) préposé(e) au bar avec exp., et HÔTE(ESSE) SERVEUR(EUSE) AIDE-CUISINIER(E)RE) PLONGEUR(EUSE). Doivent être disponibles le week-end de jour et de nuit. Se présenter au 3 rue St-Paul est, Vieux-Mtl. 514-874-1984.

CONCIERGE résident, 3/1/2 inclus, centre-ville, 40h/semp, 25 000 \$/an. Exp. requise, plâtre, peinture, céramique, Outils requis. Message: 514-989-8073

BMW FINANCEMENT 03 24 44 000 km, 36 500 \$ 03 3251 5 vit, noire 23 900 \$ 00 X5 4.4, 1 000 000km 24 000 \$ 99 540i, blanc, 15 900 \$ 58 MK2, noire originale 16 900 \$ 98 740 7 000 km, 16 400 \$ 97 528i bas km 5 vit, 11 900 \$ 97 328i aut., 5 vit, 11 900 \$ 94 325 Cabriolet, impeccable, auto-accélérateur, 100000 km 450-433-2002 • Benz et Jag

JETTA GLS 2002, 4 ptes, argent, 97 000 km, 15 995 \$ www.popularur.com

VERDUN, 41/42 rénové moderne style condo, entrées lav./séc. après métro et services, 1er août ou avant 650\$, 514-696-9144.

VERDUN, rue Moffat, appartement, petit 4/2, eau chaude, poêle, frigo, bois franc, références, 545 \$, 450-923-3828.

ST-VINCENT-DE-PAL, 4540 boulevard Lévêque, 5/1/2, duplex, bord de l'eau, pas d'animaux, 700\$, 450-661-3585.

LAVAL RIVE-NORD ROSEMÈRE, grande maison située dans secteur très recherché, 4 + 2 ch., grand salon avec foyer rond, piscine chauffée, terrain 514-997-6222, 450-419-3099.

ISUPER vente de garage, cadeau départ à l'étranger. Tout doit être vendu, frigo, lav./séc., sofa-lit, télé, etc. Sam. 8 juillet, 655 Merton, St-Lambert.

514-279-3003 SPA 4 mains suédois, détente complète, 7105 St-Denis

URGENT! Besoin d'un(e) préposé(e) au bar avec exp., et HÔTE(ESSE) SERVEUR(EUSE) AIDE-CUISIN

VÉHICULES AUTOMOBILES

501 AUTOMOBILES

PORSCHE Boxster S 2005, man., noir int. tan, 12 000 km, mags 19 po, 70 900 \$, 514-298-3222

PORSCHE Carrera C2 cabriolet 2000, 66 900\$, **Fortier Auto**, (514)-353-4444

SAAB, FINANCEMENT
03 9.3 équipé, turbo 17 400\$
00 AFR0 5 vit., noire 12700 \$
99, 9.3cabrio noir 5 vit 13700\$
99 ET 96, 9.3 5 vit. aubaine
- **BMW, Volvo** 450-433-2002
autoselectmirabel.com

SUBARUCAR.NET
Outback Impreza Legacy CAA
vente service 1-877-822-7805

SUBARU Forester 99, modèle cuir, noir, tout équipé, aut., 8995 \$, 514-214-8875.

SUBARU Impreza Outback 04, tout équipé, bal. loc. 396 \$/mois ou 18 900\$, 450-653-7271.

SUZUKI Aerie 02, man. "last-back", 49 000km, exc. condition, 10 000 \$, **liar8@yahoo.ca**

BMW 325i fam, 04, 23 000 km aut., 3.9%, gar. 160 000 km **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

TOYOTA Camry LE 03, 4 cyl. tout équipé, impecc., 60 000 km, 16 700 \$, 514-697-3516.

TOYOTA Camry LE 2000, argent, tout équipé, démar. 98 800 \$, 514-247-6563.

TOYOTA Camry XLE 2004 97 000 km. Bal. gar. prol. 6 ans 160 000 km. 4 pneus hiver. 16500 \$, 514-239-2198.

TOYOTA Corolla '04, 23 000 km, a/c, anti-démarr., et plus. 16 000 \$, nég. 514-827-7845

TOYOTA Corolla CE, 05, 4 ptes aut., a/c, cd, 10 000 km, gar., très propre, 12 950 \$, 514-777-2485

TOYOTA ÉCHO 03, 76 000 km, man., radio/CD, impeccable, 8995 \$ ferme, 514-993-0082.

TOYOTA Matrix XR 2003, 42 000 km, man., mags, A-1. **Chambly Toyota** 450-658-4334

TOYOTA Matrix XRS 2003, 7995 \$, "Ouvert 7 jours", **Fortier Auto**, 514-353-4444.

TOYOTA Prius 05, hybride, 34 000 km, balance garantie. Via Route 514-521-5771

VOLKSWAGEN Cabrio 2001, GLS, aut., noire, 80 000 km, bleu/CD, ABS, 15 800 \$, 514-973-8404.

VOLKSWAGEN Cabrio 98, bleue, aut., 136 000 km, a/c, 9000 \$, 450-963-7629

VOLKSWAGEN GLX 02 gris, 1 propro, 17000 km, bleu/CD, A-1 roues hiver, Serge514-817-1451

VOLKSWAGEN Golf 2004, 22 000 km, aut., tout équipé, bal. gar., 14 950 \$, 514-962-4234.

VOLKSWAGEN Golf Cabriolet 97, man., 125 000 km, hivernale, impeccable, anti-vol, 7995 \$, 514-993-0082

VOLKSWAGEN Golf GLS 03, 5 vit., 4 ptes, aut., tout équipé, bal. gar., 16 900 \$, 514-243-3987

VOLKSWAGEN Golf TDI GLS 2002, "silver", tout équipé, bal. gar., 15 500 \$, 514-228-3222

VOLKSWAGEN Jetta GLS TDI 03, fam., man., aut., 129 000 km, bleu/cuir beige, 18 900 \$, 514-274-2065.

VOLKSWAGEN JETTA TDI 2003, 85 000 km, manuelle, impeccable, anti-vol, 7995 \$, 514-973-8404.

VOLKSWAGEN New Beetle 98, grise, 5 vit., 129 000 km, très propre, 7500 \$, 514-934-2229

VOLKSWAGEN New Jetta 99, aut., a/c, toit, CD, 77 000 km, 1 proprio. Comme neuf 514-243-1525

VOLKSWAGEN Passat 02, condition A1, aut., 189 000km, comme neuve, 7 900 \$, 514-994-4309.

VOLVO C70, 1998, parfaite condition, tout équipé, impeccable, 4 jantes + pneus hiver, 86 000 km, 15 600 \$, 514-984-1813.

VOLVO D'OCASION VOLVO BROSSARD
9425 Taschereau, Brossard
450-619-7940, 659-6688
www.volvobrossard.com

501 AUTOMOBILES

VOLVO V70 XC, 01, 135 000 km gar. 160 000 km/déc. 07, A1, 8 roues, 514-335-0182 x 228, 514-298-3222

VOLVO XC70 02, Cross Country, tout équipée, 24 900 \$ 819-531-0602, 819-537-8601

VOLVO XC70 04, or cendre, certifiée, 77 000 km, 33 995 \$ 514-737-4321

uptownvolvo.com

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES

H. GREGOIRE Prestige

HUMMER H2 6.0L 2005, 4x4, toit, Onstar, cuir, 33 000 km, 54 900 \$, **www.hgregoire.com** 450-472-7272

HYUNDAI Santa Fe 02, quasi neuve, 41 000 km, 5 pass., man., 13 950 \$ 514-232-7578.

H. GREGOIRE Prestige

INFINITI FX35 3.5L 2005 4x4, toit, 6 CD, cuir 37 000 km, 44 900 \$, **www.hgregoire.com** 450-472-7272

MAZDA MPV 2000 103 000 km, aut. noir. **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

MAZDA Tribute DX '01, 4 cyl., 81 000 km, 5 vit., man., a/c, exc. état, 9200\$, 450-674-7986.

MERCEDES ML350 2003, (5) en stock. Choix de couleur. À partir de 45 000 km. Prix d'au-baine! Toutes originales. Location et financement disponibles. 514-591-4431 crtr.

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES

NISSAN Pathfinder 99.5 LE, blanc, bon état, 130 000 km, a/c, cuir, CD, pneus hiver + été, 10 000 \$, Dany 514-253-8930.

H. GREGOIRE Prestige

PORSCHE CAYENNE S 2004 4X4, toit, alleron, cuir, 32 000 km, 58 900 \$, **www.hgregoire.com** 450-472-7272

TOYOTA RAV4+, 05, 25000 km, 25 495\$, 514-838-5466, Sam arrivé et inspecté au Québec en 2004, même modèle que 91, entretenue maniaque, état salle de montre, vraiment exceptionnel! 3500 \$ 514-583-4554

TOYOTA RAV4 Limited 2004, 41 000km, "mags" cuir, a/c, 9 pneus, 22 000\$, 514-935-4625.

TOYOTA Sienna CE 02, 4 sièges baquets, 72 000 km, A-1. **Chambly Toyota** 450-658-4334

TOYOTA Sienna CE 2005 30 000 km, bal. garantie **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

502 VÉHICULES 5000 \$ ET MOINS

BMW 325i 88, aut., 4 ptes, CD, toit, mags, cuir, 215 000 mi, arrivée et inspecté au Québec en 2004, même modèle que 91, entretenue maniaque, état salle de montre, vraiment exceptionnel! 3500 \$ 514-583-4554

BMW 535i noire, 1991, 230 000 km, 4 pneus d'hiver, 3500 \$, 514-830-1265.

BUICK 94 Regal 4 portes bon état, 230 000 km, 2200 \$, 450-653-0177 laissez-mess.

CHEVROLET Cavalier '95, aut., 133 000 km, 4 ptes, pas de rouille, 2500 \$, 514-603-1541.

CHRYSLER Neon 2000, 4 portes, aut., a/c, 144 000km, garantie prolongée, 1 proprio, superbe! 4300\$, 514-344-5497.

FORD Escort 97, aut., a/c, 2 ptes, miroir élect., 142 000km, argent, 2800\$. 514-574-2829.

FORD Windstar GL 96, propre, 168 000 km, aubaine 1900 \$ nég. 450-464-2125.

GOLF 92, très bonne condition, 2e voiture, autoroute seulement, 232 000 km, 4 pneus été/hiver, 2000 \$, 450-438-7328

GRAND PRIX 1988, prop. pièces, intérieur très propre, 400 \$ négociable 450-638-0235.

NISSAN Altima GXE, 1998, a/c, pneus neufs, aucune rouille, exc. état, 3499 \$, 514-812-2265.

SAAB 900, 1994, 86 700 km, 1 seule proprio, noire, cuire, tout équipée, 5000 \$, 514-739-7933

SUZUKI Esteem 98, fam., 124 000 km, aut., blanc/gris, A1, 3300 \$, 450-632-3677.

TOYOTA Camry LE 1994, V6, familiale, 129 000 km, bonne condition. 4700 \$ 450-963-6185.

TOYOTA Corolla 95, aut. 4 portes, très bonne cond., 3995 \$, Spirale Auto, 514-725-3555

TOYOTA Corolla 95, man., a/c, vert, 151 000 km, 8 pneus, 4 ptes, 4500\$ nég. 450-635-4987

TOYOTA Corolla fam. 93, 4x4, 252 000 km, entretien A+, 2800 \$, 450-467-9380.

TOYOTA Tercel 96, aut., 2 ptes, 229 000 km, 15L, alleron, mags, CD, démar., entretien maniaque, antirouille annuel, remarquable! 8500 \$ 514-996-8180

VOLVO 740 GL 90, man., 4 cyl. 2.3L 4 ptes, 205 000km, aucune rouille, très bien entretenue, impressionante! Une proprio agréable, 16 000 \$, 514-254-7960.

VOLVO 940, 1993, fam, de luxe, aut., comme neuve, tout équipée, cuir, 6 pneus, 3850 \$ ou meilleure offre. 514-242-2460.

502 VÉHICULES 5000 \$ ET MOINS

BMW 325i 88, aut., 4 ptes, CD, toit, mags, cuir, 215 000 mi, arrivée et inspecté au Québec en 2004, même modèle que 91, entretenue maniaque, état salle de montre, vraiment exceptionnel! 3500 \$ 514-583-4554

BMW 535i noire, 1991, 230 000 km, 4 pneus d'hiver, 3500 \$, 514-830-1265.

BUICK 94 Regal 4 portes bon état, 230 000 km, 2200 \$, 450-653-0177 laissez-mess.

CHEVROLET Cavalier '95, aut., 133 000 km, 4 ptes, pas de rouille, 2500 \$, 514-603-1541.

CHRYSLER Neon 2000, 4 portes, aut., a/c, 144 000km, garantie prolongée, 1 proprio, superbe! 4300\$, 514-344-5497.

FORD Escort 97, aut., a/c, 2 ptes, miroir élect., 142 000km, argent, 2800\$. 514-574-2829.

FORD Windstar GL 96, propre, 168 000 km, aubaine 1900 \$ nég. 450-464-2125.

GOLF 92, très bonne condition, 2e voiture, autoroute seulement, 232 000 km, 4 pneus été/hiver, 2000 \$, 450-438-7328

GRAND PRIX 1988, prop. pièces, intérieur très propre, 400 \$ négociable 450-638-0235.

NISSAN Altima GXE, 1998, a/c, pneus neufs, aucune rouille, exc. état, 3499 \$, 514-812-2265.

SAAB 900, 1994, 86 700 km, 1 seule proprio, noire, cuire, tout équipée, 5000 \$, 514-739-7933

SUZUKI Esteem 98, fam., 124 000 km, aut., blanc/gris, A1, 3300 \$, 450-632-3677.

TOYOTA Camry LE 1994, V6, familiale, 129 000 km, bonne condition. 4700 \$ 450-963-6185.

TOYOTA Corolla 95, aut. 4 portes, très bonne cond., 3995 \$, Spirale Auto, 514-725-3555

TOYOTA Corolla 95, man., a/c, vert, 151 000 km, 8 pneus, 4 ptes, 4500\$ nég. 450-635-4987

TOYOTA Corolla fam. 93, 4x4, 252 000 km, entretien A+, 2800 \$, 450-467-9380.

TOYOTA Tercel 96, aut., 2 ptes, 229 000 km, 15L, alleron, mags, CD, démar., entretien maniaque, antirouille annuel, remarquable! 8500 \$ 514-996-8180

VOLVO 740 GL 90, man., 4 cyl. 2.3L 4 ptes, 205 000km, aucune rouille, très bien entretenue, impressionante! Une proprio agréable, 16 000 \$, 514-254-7960.

VOLVO 940, 1993, fam, de luxe, aut., comme neuve, tout équipée, cuir, 6 pneus, 3850 \$ ou meilleure offre. 514-242-2460.

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES

H. GREGOIRE Prestige

HUMMER H2 6.0L 2005, 4x4, toit, Onstar, cuir, 33 000 km, 54 900 \$, **www.hgregoire.com** 450-472-7272

HYUNDAI Santa Fe 02, quasi neuve, 41 000 km, 5 pass., man., 13 950 \$ 514-232-7578.

H. GREGOIRE Prestige

INFINITI FX35 3.5L 2005 4x4, toit, 6 CD, cuir 37 000 km, 44 900 \$, **www.hgregoire.com** 450-472-7272

MAZDA MPV 2000 103 000 km, aut. noir. **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

MAZDA Tribute DX '01, 4 cyl., 81 000 km, 5 vit., man., a/c, exc. état, 9200\$, 450-674-7986.

MERCEDES ML350 2003, (5) en stock. Choix de couleur. À partir de 45 000 km. Prix d'au-baine! Toutes originales. Location et financement disponibles. 514-591-4431 crtr.

506 AUTOS, CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

ALFA ROMEO Spider rouge, 1988, condition impeccable, seulement 96 500 km, 12 000 \$. Après 16h: 450-491-5452.

PORSCHE 911, SC, 1978, 31 refait, rouge/beige, exc. condition, 232 000 \$, 514-919-2394.

TRIUMPH TR3 A 1960, rouge, 10 500 \$ 514-286-3982

501 AUTOMOBILES

PORSCHE Boxster S 2005, man., noir int. tan, 12 000 km, mags 19 po, 70 900 \$, 514-298-3222

PORSCHE Carrera C2 cabriolet 2000, 66 900\$, **Fortier Auto**, (514)-353-4444

SAAB, FINANCEMENT
03 9.3 équipé, turbo 17 400\$
00 AFR0 5 vit., noire 12700 \$
99, 9.3cabrio noir 5 vit 13700\$
99 ET 96, 9.3 5 vit. aubaine
- **BMW, Volvo** 450-433-2002
autoselectmirabel.com

SUBARUCAR.NET
Outback Impreza Legacy CAA
vente service 1-877-822-7805

SUBARU Forester 99, modèle cuir, noir, tout équipé, aut., 8995 \$, 514-214-8875.

SUBARU Impreza Outback 04, tout équipé, bal. loc. 396 \$/mois ou 18 900\$, 450-653-7271.

SUZUKI Aerie 02, man. "last-back", 49 000km, exc. condition, 10 000 \$, **liar8@yahoo.ca**

BMW 325i fam, 04, 23 000 km aut., 3.9%, gar. 160 000 km **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

TOYOTA Camry LE 03, 4 cyl. tout équipé, impecc., 60 000 km, 16 700 \$, 514-697-3516.

TOYOTA Camry LE 2000, argent, tout équipé, démar. 98 800 \$, 514-247-6563.

TOYOTA Camry XLE 2004 97 000 km. Bal. gar. prol. 6 ans 160 000 km. 4 pneus hiver. 16500 \$, 514-239-2198.

TOYOTA Corolla '04, 23 000 km, a/c, anti-démarr., et plus. 16 000 \$, nég. 514-827-7845

TOYOTA Corolla CE, 05, 4 ptes aut., a/c, cd, 10 000 km, gar., très propre, 12 950 \$, 514-777-2485

TOYOTA ÉCHO 03, 76 000 km, man., radio/CD, impeccable, 8995 \$ ferme, 514-993-0082.

TOYOTA Matrix XR 2003, 42 000 km, man., mags, A-1. **Chambly Toyota** 450-658-4334

TOYOTA Matrix XRS 2003, 7995 \$, "Ouvert 7 jours", **Fortier Auto**, 514-353-4444.

TOYOTA Prius 05, hybride, 34 000 km, balance garantie. Via Route 514-521-5771

VOLKSWAGEN Cabrio 2001, GLS, aut., noire, 80 000 km, bleu/CD, ABS, 15 800 \$, 514-973-8404.

VOLKSWAGEN Cabrio 98, bleue, aut., 136 000 km, a/c, 9000 \$, 450-963-7629

VOLKSWAGEN GLX 02 gris, 1 propro, 17000 km, bleu/CD, A-1 roues hiver, Serge514-817-1451

VOLKSWAGEN Golf 2004, 22 000 km, aut., tout équipé, bal. gar., 14 950 \$, 514-962-4234.

VOLKSWAGEN Golf Cabriolet 97, man., 125 000 km, hivernale, impeccable, anti-vol, 7995 \$, 514-993-0082

VOLKSWAGEN Golf GLS 03, 5 vit., 4 ptes, aut., tout équipé, bal. gar., 16 900 \$, 514-243-3987

VOLKSWAGEN Golf TDI GLS 2002, "silver", tout équipé, bal. gar., 15 500 \$, 514-228-3222

VOLKSWAGEN Jetta GLS TDI 03, fam., man., aut., 129 000 km, bleu/cuir beige, 18 900 \$, 514-274-2065.

VOLKSWAGEN JETTA TDI 2003, 85 000 km, manuelle, impeccable, anti-vol, 7995 \$, 514-973-8404.

VOLKSWAGEN New Beetle 98, grise, 5 vit., 129 000 km, très propre, 7500 \$, 514-934-2229

VOLKSWAGEN New Jetta 99, aut., a/c, toit, CD, 77 000 km, 1 proprio. Comme neuf 514-243-1525

VOLKSWAGEN Passat 02, condition A1, aut., 189 000km, comme neuve, 7 900 \$, 514-994-4309.

VOLVO C70, 1998, parfaite condition, tout équipé, impeccable, 4 jantes + pneus hiver, 86 000 km, 15 600 \$, 514-984-1813.

VOLVO D'OCASION VOLVO BROSSARD
9425 Taschereau, Brossard
450-619-7940, 659-6688
www.volvobrossard.com

502 VÉHICULES 5000 \$ ET MOINS

BMW 325i 88, aut., 4 ptes, CD, toit, mags, cuir, 215 000 mi, arrivée et inspecté au Québec en 2004, même modèle que 91, entretenue maniaque, état salle de montre, vraiment exceptionnel! 3500 \$ 514-583-4554

BMW 535i noire, 1991, 230 000 km, 4 pneus d'hiver, 3500 \$, 514-830-1265.

BUICK 94 Regal 4 portes bon état, 230 000 km, 2200 \$, 450-653-0177 laissez-mess.

CHEVROLET Cavalier '95, aut., 133 000 km, 4 ptes, pas de rouille, 2500 \$, 514-603-1541.

CHRYSLER Neon 2000, 4 portes, aut., a/c, 144 000km, garantie prolongée, 1 proprio, superbe! 4300\$, 514-344-5497.

FORD Escort 97, aut., a/c, 2 ptes, miroir élect., 142 000km, argent, 2800\$. 514-574-2829.

FORD Windstar GL 96, propre, 168 000 km, aubaine 1900 \$ nég. 450-464-2125.

GOLF 92, très bonne condition, 2e voiture, autoroute seulement, 232 000 km, 4 pneus été/hiver, 2000 \$, 450-438-7328

GRAND PRIX 1988, prop. pièces, intérieur très propre, 400 \$ négociable 450-638-0235.

NISSAN Altima GXE, 1998, a/c, pneus neufs, aucune rouille, exc. état, 3499 \$, 514-812-2265.

SAAB 900, 1994, 86 700 km, 1 seule proprio, noire, cuire, tout équipée, 5000 \$, 514-739-7933

SUZUKI Esteem 98, fam., 124 000 km, aut., blanc/gris, A1, 3300 \$, 450-632-3677.

TOYOTA Camry LE 1994, V6, familiale, 129 000 km, bonne condition. 4700 \$ 450-963-6185.

TOYOTA Corolla 95, aut. 4 portes, très bonne cond., 3995 \$, Spirale Auto, 514-725-3555

TOYOTA Corolla 95, man., a/c, vert, 151 000 km, 8 pneus, 4 ptes, 4500\$ nég. 450-635-4987

TOYOTA Corolla fam. 93, 4x4, 252 000 km, entretien A+, 2800 \$, 450-467-9380.

TOYOTA Tercel 96, aut., 2 ptes, 229 000 km, 15L, alleron, mags, CD, démar., entretien maniaque, antirouille annuel, remarquable! 8500 \$ 514-996-8180

VOLVO 740 GL 90, man., 4 cyl. 2.3L 4 ptes, 205 000km, aucune rouille, très bien entretenue, impressionante! Une proprio agréable, 16 000 \$, 514-254-7960.

VOLVO 940, 1993, fam, de luxe, aut., comme neuve, tout équipée, cuir, 6 pneus, 3850 \$ ou meilleure offre. 514-242-2460.

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES

H. GREGOIRE Prestige

HUMMER H2 6.0L 2005, 4x4, toit, Onstar, cuir, 33 000 km, 54 900 \$, **www.hgregoire.com** 450-472-7272

HYUNDAI Santa Fe 02, quasi neuve, 41 000 km, 5 pass., man., 13 950 \$ 514-232-7578.

H. GREGOIRE Prestige

INFINITI FX35 3.5L 2005 4x4, toit, 6 CD, cuir 37 000 km, 44 900 \$, **www.hgregoire.com** 450-472-7272

MAZDA MPV 2000 103 000 km, aut. noir. **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

MAZDA Tribute DX '01, 4 cyl., 81 000 km, 5 vit., man., a/c, exc. état, 9200\$, 450-674-7986.

MERCEDES ML350 2003, (5) en stock. Choix de couleur. À partir de 45 000 km. Prix d'au-baine! Toutes originales. Location et financement disponibles. 514-591-4431 crtr.

506 AUTOS, CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

ALFA ROMEO Spider rouge, 1988, condition impeccable, seulement 96 500 km, 12 000 \$. Après 16h: 450-491-5452.

PORSCHE 911, SC, 1978, 31 refait, rouge/beige, exc. condition, 232 000 \$, 514-919-2394.

TRIUMPH TR3 A 1960, rouge, 10 500 \$ 514-286-3982

501 AUTOMOBILES

PORSCHE Boxster S 2005, man., noir int. tan, 12 000 km, mags 19 po, 70 900 \$, 514-298-3222

PORSCHE Carrera C2 cabriolet 2000, 66 900\$, **Fortier Auto**, (514)-353-4444

SAAB, FINANCEMENT
03 9.3 équipé, turbo 17 400\$
00 AFR0 5 vit., noire 12700 \$
99, 9.3cabrio noir 5 vit 13700\$
99 ET 96, 9.3 5 vit. aubaine
- **BMW, Volvo** 450-433-2002
autoselectmirabel.com

SUBARUCAR.NET
Outback Impreza Legacy CAA
vente service 1-877-822-7805

SUBARU Forester 99, modèle cuir, noir, tout équipé, aut., 8995 \$, 514-214-8875.

SUBARU Impreza Outback 04, tout équipé, bal. loc. 396 \$/mois ou 18 900\$, 450-653-7271.

SUZUKI Aerie 02, man. "last-back", 49 000km, exc. condition, 10 000 \$, **liar8@yahoo.ca**

BMW 325i fam, 04, 23 000 km aut., 3.9%, gar. 160 000 km **Park Avenue BMW** 450-445-4555 514-875-4415

TOYOTA Camry LE 03, 4 cyl. tout équipé, impecc., 60 000 km, 16 700 \$, 514-697-3516.

TOYOTA Camry LE 2000, argent, tout équipé, démar. 98 800 \$, 514-247-6563.

TOYOTA Camry XLE 2004 97 000 km. Bal. gar. prol. 6 ans 160 000 km. 4 pneus hiver. 16500 \$, 514-239-2198.

TOYOTA Corolla '04, 23 000 km, a/c, anti-démarr., et plus. 16 000 \$, nég. 514-827-7845

TOYOTA Corolla CE, 05, 4 ptes aut., a/c, cd, 10 000 km, gar., très propre, 12 950 \$, 514-777-2485

TOYOTA ÉCHO 03, 76 000 km, man., radio/CD, impeccable, 8995 \$ ferme, 514-993-0082.

TOYOTA Matrix XR 2003, 42 000 km, man., mags, A-1. **Chambly Toyota** 450-658-4334

TOYOTA Matrix XRS 2003, 7995 \$, "Ouvert 7 jours", **Fortier Auto**, 514-353-4444.

TOYOTA Prius 05, hybride, 34 000 km, balance garantie. Via Route 514-521-5771

VOLKSWAGEN Cabrio 2001, GLS, aut., noire, 80 000 km, bleu/CD, ABS, 15 800 \$, 514-973-8404.

VOLKSWAGEN Cabrio 98, bleue, aut., 136 000 km, a/c, 9000 \$, 450-963-7629

VOLKSWAGEN GLX 02 gris, 1 propro, 17000 km, bleu/CD, A-1 roues hiver, Serge514-817-1451

VOLKSWAGEN Golf 2004, 22 000 km, aut., tout équipé, bal. gar., 14 950 \$, 514-962-4234.

VOLKSWAGEN Golf Cabriolet 97, man., 125 000 km, hivernale, impeccable, anti

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

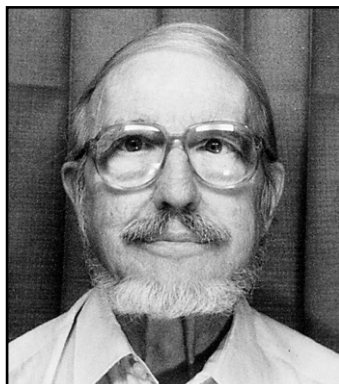
900



LACHAPELLE FORTIN, Cécile
1925 - 2006

À Longueuil, le 1er juillet 2006, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Cécile Lachapelle, épouse de feu Normand Fortin. Elle laisse dans le deuil ses enfants Huguette, Jean-Pierre (Irène), Denise (Jean-Yves Fortier), feu Jacques, André (Gisèle), Lucie (Peter Raymond), ses 13 petits-enfants et ses quatre arrière-petits-enfants, sa soeur Marie-Claire, ses belles-soeurs, parents et amis. La famille recevra les condoléances en l'église St-Romain de Hemmingford à compter de 10 heures, suivi des funérailles à 11 heures. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Les arrangements ont été confiés au salon funéraire

Gilles Serre inc., Hemmingford
450-246-3988 - 1-800-263-3074



MALBOEUF, Jacques
1929 - 2006

À Montréal, le 2 juillet 2006, à l'âge de 76 ans est décédé Jacques Malboeuf. Il laisse dans le deuil son amie Claire Fournier et sa soeur Lucille Malboeuf Trudel (Léon), sa nièce et filleule Chantal (Richard), ses nièces Hélène et Diane (Alain), quatre petites-nièces Sandra, Audrey, Valérie et Stéphanie, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

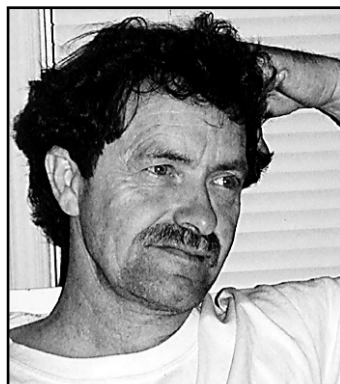
La famille recevra les condoléances au: **Complexe funéraire**

URGEL BOURGIE

St-François D'Assise
6700 Beaubien Est, Montréal

www.urgelbourg.com

Ce samedi 8 juillet dès 9 h 00 suivi d'une cérémonie religieuse à 14 h 00 en l'église Notre Dame d'Anjou.



TREMBLAY, Christian
1953 - 2006

Mort accidentellement, dans la force de l'âge, suspendant l'oeuvre d'une vie, Christian Tremblay était et sera pour nous tous et pour toujours, ce père de famille intellectuel, humoriste et posé, ce conjoint merveilleux, ce vrai "bonheur à côtoyer" de tous les jours, cet entrepreneur dévoué, humain, généreux et passionné.

En dépit de cette fin brutale, sa réussite reste indéniable et nos ouvrages terrestres s'inspireront encore et toujours de sa profondeur, de sa lucidité, de sa noblesse, de sa simplicité et de l'authenticité qui le décrivait si bien.

Nous avons eu l'honneur de vivre heureux à ses côtés !!!

Francine Marseille, sa conjointe
Charles, Simon, Michel, leurs trois fils

Commémoration:

La famille vous recevra au parc-nature Du Cap St-Jacques, à la Maison de la Pointe, à Pierrefonds, le dimanche 9 juillet entre 11 et 14 h. Pour les indications précises du lieu de rassemblement, consultez l'adresse suivante: www.algolith.com/christian

Nous vous invitons à préparer un petit symbole (un objet ou un écrit) représentant ce qu'il était pour vous et à lui remettre.



LORAIN, Jacques Louis
1917 - 2006

À Montréal, le 3 juillet 2006, est décédé Jacques Louis Lorain, né à Paris le 1er juillet 1917, de feu Marie-Antoinette Boulanger et feu Louis Alfred Lorain. Après un règne de 89 ans, notre prince s'est éteint.

Il laisse dans le deuil

À Montréal:

Arlette Sanders sa conjointe depuis 44 ans (familles Saïcr et Alexandre).

Ses filles Danièle (familles Sarraz et Marion) et Sophie, (familles Pichette et Dignard) son petit-fils Mathieu Lorain Dignard.

La mère de ses enfants Denise Filiatrault, ainsi que de nombreux et fidèles amis.

En France:

Son frère bien-aimé Claude Lorain et ses filles Claude, France et sa petite-fille Manon. Michelle Lorain Klein et Alain Dobrjinsky (feu Marcel Klein et Madeleine Lorain).

À Los Angeles:

Corine et Claire Lorain, Jade Lorain Goss et Stéphanie Janssaud.

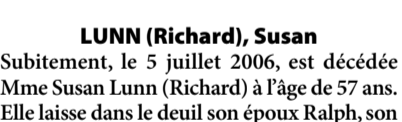
La famille désire remercier du fond du coeur le personnel dévoué du CHSLD Laurendeau, ainsi que Richard Lanthier, Lise Brunet Alziphat, Carmen Oré, Dr Pierre Thibodeau. La famille recevra les condoléances en présence des cendres le vendredi 7 juillet 2006 entre 13 heures et 21 heures, au

Centre funéraire Côte-des-Neiges

Réseau **Dignité**

4525, chemin de la côte-des-Neiges
Montréal, Québec
Tél.: 514-342-8000

Des dons à la Fondation du CSSSAMN, 2180 rue Fleury Est, Montréal, H2B 1K3, ainsi qu'à la Fondation de l'hôpital St-Luc seraient appréciés.



LUNN (Richard), Susan

Subitement, le 5 juillet 2006, est décédée Mme Susan Lunn (Richard) à l'âge de 57 ans. Elle laisse dans le deuil son époux Ralph, son frère Robert et son épouse Barbara, son beau-frère Donald et son épouse Joan, ses nièces, neveux et amis proches.

Les visites auront lieu au

Salon funéraire Rideau

4275, boul. des Sources, D.D.O.
(514) 685-3344

le vendredi 7 juillet 2006, de 17 h à 21 h.

Le service aura lieu le samedi 8 juillet 2006 à 10 h à l'église St-Luc, 106 Anselme-Lavigne, D.D.O.

Des dons en sa mémoire à la Fondation des maladies du coeur ou à la Société de la Sclérose en plaques seraient appréciés.



RATELLE-LANDREVILLE, Fernande
1917 - 2006

À Joliette, le 3 juillet 2006, à l'âge de 88 ans, est décédée madame Fernande Ratelle, épouse de feu Daniel Landreville, demeurant à Notre-Dame-des-Prairies.

Elle laisse ses enfants Linda (François Yanire), Richard, Robert (Marie-Andrée Marsolais), trois petits-enfants et deux arrière-petits-enfants, son frère, ses soeurs, beau-frère, belle-soeur: Albertino (Anita Rondeau), Rita, Noëlla, Lucienne, Pauline (Jean-Gilles Yergeau), plusieurs autres parents et amis.

La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Funérailles le samedi 8 juillet 2006 à 13 heures en l'église paroissiale Notre-Dames-Prairies où les membres de la famille seront présents à compter de midi. Inhumation au cimetière de Joliette. Des dons pour la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Direction funéraire:

F. Thériault inc.
St-Félix-de-Valois
Tél.: (450) 889-5942
www.ftheriault.com

ROBILLARD (Provost), Clothilde
1932 - 2006

À Montréal, le 3 juillet 2006, à l'âge de 74 ans, est décédée Clothilde Provost. Elle laisse dans le deuil, pour pleurer sa perte, son époux Jean Robillard, sa soeur Georgette Provost, ses belles-soeurs Jacqueline (Jean-Guy Ostiguy), Marguerite (Irénee Nadeau), Ghislaine Helleu (feu Louis-Philippe Robillard), Léonard (Lise Jodoin), Lucille (Louis-Georges Boudreault), Thérèse et Michel (Ginette Chartrand), ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis.

Les cendres de la dépouille seront exposées au salon

Alfred Dallaire
MEMORIA

1120, Jean-Talon Est, Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778

le 8 juillet 2006 de 15 h 30 à 16 h. Une cérémonie sera célébrée au salon même à 16 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Un gros merci au personnel des hôpitaux Notre-Dame de Montréal (CHUM) et Notre-Dame-de-la-Merci (soins palliatifs) pour les très bons soins reçus.



REMERCIEMENTS à la Sainte Vierge faveur obtenue. F.L.G.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. F.L.G.

L'aide d'aujourd'hui.
L'espoir de demain.

Société Alzheimer

Pour soutenir l'effort
quotidien des
personnes
atteintes de

dystrophie
musculaire, il faut
beaucoup plus
que des mots...

**IL FAUT UNE ACTION,
UNE ACTION MUSCLÉE !**

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée

1.800.567.2236
www.muscle.ca
bureau du Québec

ÊTRE BIEN INFORMÉ

Pour vous abonner et profiter des offres spéciales, visitez

cyberpresse.ca/abonnement

LA PRESSE

(514) 285-6911



ASTROLOGIE DU JOUR

♈ BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

En arrivant en Sagittaire, la Lune se place non seulement au trigone du premier décan de votre Signe, mais également à celui de Mercure en Lion. Cette configuration favorise fortement les négociations et l'issue de pourparlers. Vos arguments semblent implacables, et votre facilité à les exprimer clairement pourrait même convaincre les esprits les plus obstinés.

♉ TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Si vous hésitez longuement avant de prendre une initiative, c'est peut-être que votre inconscient flaire un malaise. Il s'agit de déterminer si votre réticence provient de la crainte de l'inconnu ou s'il s'agit d'un pressentiment intuitif. Toute perspective de changement est susceptible d'insécuriser, mais pourquoi permettre à une peur de vous freiner dans un bel élan?

♊ GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

Alors que la Lune commence son séjour dans votre Signe complémentaire, le Sagittaire, vous aurez l'occasion de constater à quel point les opposés s'attirent. Certains de vos goûts et de vos attractions peuvent susciter quelques remises en question. Cependant, est-il vraiment nécessaire d'éliminer toutes formes de contradictions? Après tout, qui n'en a pas?

♋ CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

La configuration planétaire vous suggère de lâcher prise, notamment s'il s'agit de situations qui se situent en dehors de votre contrôle. Prenez un peu de recul et patientez; les choses se placeront sous peu. La solution à un problème technique ne devrait pas tarder, mais d'ici là, vous devriez éviter de vous impatienter. Un appareil défectueux ne fonctionne pas mieux quand on tape dessus.

astrologue@astro-communications.com

♌ LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Avec l'appui de Mercure, de Mars et de Saturne en Lion, la voie de la discipline personnelle vous place sur la route du succès. Qu'il s'agisse d'entraînement sportif ou d'apprentissage de type intellectuel, vous gagnerez à vous consacrez exclusivement à la poursuite de votre objectif principal. Vos progrès iront de paire avec la définition de vos priorités.

♍ VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

L'influence de la Lune en Sagittaire pourrait vous placer dans une situation quelque peu embarrassante aujourd'hui. Cependant, un malaise ressenti disparaîtra aussitôt que vous oserez discuter franchement des éléments qui ne sont pas clairs. Si vous vous empêchez de parler par crainte de peiner quelqu'un, c'est vous-même qui risquez d'en subir les contrecoups.

♎ BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Un malaise peut se dissiper rapidement si vous acceptez d'en parler. La crainte de dire les choses est un obstacle que vous êtes en mesure de surmonter. Votre franchise sera probablement mieux reçue que vous ne l'anticipiez. Le plus pénible est de laisser l'inconfort s'enraciner en vous alors que vous hésitez à aborder le sujet. Pourquoi attendre davantage?

♏ SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Une situation complexe s'éclaircira aisément si vous choisissez la voie de la vérité. La crainte de dire les choses est un obstacle que vous êtes en mesure de surmonter. Votre honnêteté sera mieux accueillie que vous ne le croyez, vous permettant de redémarrer sur des bases plus solides. Le plus rapidement vous agirez, le mieux vous vous sentirez.

♐ SAGITTAIRE DU 23 NOV. AU 21 DÉCEMBRE

L'arrivée du cycle de la Lune en Sagittaire devrait vous favoriser. Une impasse est sur le point d'être dénouée. L'éloquence de votre discours vous aidera à convaincre autrui de vous appuyer et d'accepter une proposition. Somme toute, avec des entretiens cordiaux, votre passionnés en perspective, c'est la soirée qui marquera le point culminant de ce vendredi.

♑ CAPRICORNE DU 22 DÉC. AU 20 JANVIER

Vous ne devriez pas hésiter à demander un service à quelqu'un aujourd'hui. Un refus est la pire chose qui puisse arriver; vous n'avez donc rien à perdre et tout à gagner. Par ailleurs, il est probable qu'une personne de votre entourage soit intimidée par votre niveau d'assurance. Votre sens de l'humour peut facilement briser la glace et détendre l'atmosphère.

♒ VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Le trigone que forme Vénus en Gémeaux avec Neptune en Verseau devrait fortement vous inspirer, et tout ce qui a trait à votre créativité s'en verra favorisé. Mieux encore, ce sont vos relations privilégiées qui pourraient connaître les plus grands bienfaits apportés par cet aspect. Pourquoi ne pas planifier quelque chose de spécial pour terminer la semaine en beauté?

♓ POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Il est toujours sage de faire passer les devoirs au devant des loisirs. Bien que cette Lune en Sagittaire ait tendance à vous blaser, évitez de reporter au lendemain les tâches desquelles vous pourriez vous occuper aujourd'hui même. Il peut être bon de retarder la satisfaction; c'est-à-dire de ne vous accorder certaines gâteries qu'en guise de récompense pour un travail dûment accompli.

Entrepreneur

Royat Capital présente ce profil en hommage au succès des entreprises canadiennes

À la fin des années 90, LOUIS CREVIER, ÉPICIER DE LA TROISIÈME GÉNÉRATION, a été confronté à une décision cruciale du style « vaincre ou périr ». Aujourd'hui, il peut enfin souffler un peu, sa vision des affaires a triomphé brillamment, son commerce occupe une bonne position pour la suite des choses et la relève est en place pour prendre en mains l'entreprise familiale, le moment venu.



Louis Crevier devant son immense IGA Extra, à Laval.

Le long de l'autoroute 13 à Laval, à la hauteur du boulevard Samson, se dresse le Méga-Centre Sainte-Dorothée, l'un des nombreux « power centre » à voir le jour dans la région métropolitaine. Au milieu de cet immense centre commercial trône l'un des plus grands supermarchés IGA du Québec, quelque 51 000 pieds carrés de superficie sur un terrain de 250 000 pc, le vaisseau amiral des Marchés IGA Crevier, inauguré avec le nouveau siècle en mars 2000.

« Les débuts à cet endroit ont été très difficiles, se rappelle Louis Crevier. Il manquait d'achalandage, il n'y avait que le Canadian Tire et nous. » Le développement rapide du secteur a donné raison à Louis Crevier. Il enregistre aujourd'hui une moyenne de 19 000 transactions par semaine, ce qui le situe parmi les dix supermarchés IGA les plus performants du groupe. Ce succès, il l'attribue à sa connaissance intime du commerce en alimentation. « Je suis littéralement né dedans », souligne-t-il. Et aussi, à son engagement personnel et à celui de son commerce dans la vie communautaire et sociale de son quartier, une présence qu'aucune chaîne de magasins corporatifs ne peut égaler.

C'est en 1931 que son grand-père, Alphonse Crevier, ouvre en pleine crise économique un magasin général dans la tradition de l'époque au centre de ce qui était le village de Sainte-Dorothée. Les années 1950 voient les Crevier se spécialiser dans l'épicerie et adopter la bannière « Shop & Save », l'ancêtre du groupe IGA. Les 3200 pc du magasin général sont devenus 7000 pc d'épicerie. Louis Crevier à l'âge de 23 ans délaisse l'épicerie familiale pour ouvrir Charcuterie Plus, un nouveau commerce de charcuterie et de fromages. Il en inaugure ainsi trois, avant de revenir prendre la relève de l'entreprise familiale en 1987. Tout de suite, il planche sur le projet d'un supermarché de 10 000 pc sur le boulevard Samson. La nouvelle épicerie ouvre ses portes en 1989 et se révèle un franc succès.

Voir grand

Cependant, le développement de Laval se poursuit rapidement et M. Crevier sait que des magasins à très grande surface vont bientôt lui faire une dure concurrence dans son secteur. Malheureusement, il ne peut agrandir son supermarché. Il va cependant tirer les bonnes leçons de ce premier déménagement. Il faut voir grand, bien comprendre les besoins du consommateur et avoir foi en l'avenir. La décision n'est pas facile à prendre, on parle d'un investissement à ce jour de 8 millions \$! Le fait que ses deux filles oeuvrent très activement avec son épouse et lui dans l'entreprise le conforte dans sa décision puisque la relève est assurée.

Un heureux concours de circonstances lui permet de mettre la main sur le terrain convoité. Il est d'ailleurs l'un des rares commerçants à être propriétaire de son terrain au Méga-Centre Sainte-Dorothée. Voir grand voulait dire aussi quadrupler la superficie du magasin ! Le commerce bien relancé, il apprend qu'une épicerie à grande surface va s'installer tout près du Méga-Centre. Analysant ses forces et ses faiblesses, il estime être imbattable au niveau des denrées périssables, mais qu'il pourrait augmenter son offre en épicerie. En 2003, 10 000 pc viennent s'ajouter au vaste magasin pour une superficie totale de 51 000 pc.

Jamais, il n'a remis en question son affiliation à IGA. Il est même devenu un IGA Extra. La vente de la bannière à la chaîne Sobeys s'est opérée en douceur et les nouveaux propriétaires ont vite compris que la principale force du marché québécois résidait dans ses épiciers-propriétaires qui ont su se regrouper pour affronter la concurrence des chaînes de magasins corporatifs.

Quadrupler d'un seul coup son entreprise signifie aussi toute une série d'ajustements rapides à faire. Seulement pour le personnel, on passe du jour au lendemain de 40 à 140 personnes. Aujourd'hui, ils sont 210 au seul magasin de Laval, 430 pour les Marchés IGA Crevier.

Même s'il s'agit d'une très grande surface, ce genre de supermarché est ainsi conçu que le consommateur a plutôt l'impression d'entrer dans un marché public avec des îlots spécialisés ici et là. Dès l'entrée,

les fruits et légumes colorés se présentent à la clientèle. La boulangerie et la pâtisserie maison donnent une bonne odeur de pain fraîchement sorti du four. Les étalages de la boucherie et de la poissonnerie rivalisent d'imagination pour capter l'intérêt du passant.

La valeur ajoutée

Louis Crevier croit depuis longtemps aux vertus de la valeur ajoutée pour un supermarché. Le sien a développé toute une offre de plats préparés que la clientèle a rapidement adoptés. À tel point que deux chefs professionnels cuisinent toute la journée à la vue de tous et offrent des menus simples et de très bon goût. D'autres employés s'affairent à la préparation des légumes. Ils sont coupés, tranchés, emballés et prêts pour toute recette.

C'est la tendance forte du moment. La clientèle aime les plats préparés et veut réduire certaines corvées lors de la préparation des repas. Tout comme l'engagement se confirme plus que jamais pour les produits biologiques ; ceux-ci ont une place de choix bien identifiée dans le magasin.

Louis Crevier est particulièrement fier de sa dernière idée, un kiosque de sushis à l'entrée du magasin. En concession, trois spécialistes s'y affairaient à renouveler quotidiennement les délicieuses préparations disponibles. Ils ne fournissent pas à la tâche.

IGA Crevier abrite aussi différentes boutiques et points de service appréciés des consommateurs comme un comptoir bancaire, un nettoyeur à sec, un fleuriste,

une brûlerie de café et un comptoir Sears.

La communauté

Une présence active dans la communauté constitue aussi l'un des principes d'action de M. Crevier. Lui-même et son entreprise encouragent, participent et même organisent de multiples activités dans leur coin de Laval. Club Optimiste, Scouts, Lions, différentes ligues sportives, les clubs d'âge d'or, les écoles et les garderies bénéficient de ses largesses, de son temps et de son sens de l'organisation. Peu de supermarchés organisent annuellement une collecte de sang, un tournoi de golf, une vérification des sièges d'autos pour enfant en collaboration avec la Sûreté municipale, etc. et donnent un coup de main aux campagnes de financement pour différentes causes (sclérose en plaques, cancer du sein, MIRA). Pour IGA Crevier, c'est une habitude.

Cette idée de l'engagement communautaire, il l'a transmise à la 4e génération des épiciers Crevier : ses deux filles. Chacune est devenue copropriétaire d'un IGA : Manon à Deux-Montagnes, Fanny à Saint-Eustache, tout à côté. Elles y appliquent avec succès les méthodes développées par leur père à Laval, chacune à leur manière.

Parmi les projets immédiats, Louis Crevier travaille actuellement avec une diététicienne pour pousser plus loin le prêt à manger à teneur réduite en sucre et en sel, et affichant sur le contenant distinctif toute l'information nutritive nécessaire.



Une relève assurée, la 4e génération des épiciers Crevier. À gauche, Manon, et à droite, Fanny.

Photo Marchés IGA Crevier

MARCHÉS IGA CREVIER

Siège social :	Laval
Produits principaux :	Épicerie
Marché :	Laval, Deux-Montagnes, Saint-Eustache
Revenus :	70 millions \$
Employés :	430
Courriel :	marchecrevier@qc.aira.com

Royat CAPITAL

Vision, innovation, passion, détermination et leadership. Voilà des éléments qui mènent à la réussite. Royat Capital, le chef de file des banques d'affaires au Canada, souligne le succès d'entreprises canadiennes pour prouver avec éloquence que le rêve entrepreneurial peut vraiment devenir réalité.

Royat CAPITAL
www.royat.com

Nous savons de part et d'autre qu'il faut plus que des capitaux pour réussir à long terme.

C'est pourquoi nous sommes présents.

Qu'il s'agisse de financement traditionnel sous forme de prêt à terme, de dette subordonnée ou de participation au capital ou qu'il s'agisse de conseils en planification stratégique, vous pouvez compter sur Royat Capital pour vous aider à réaliser tout le potentiel de croissance de votre entreprise, pour financer et exécuter des opérations de fusion, d'acquisition, de désinvestissement ou de restructuration, ou pour former des partenariats stratégiques.

Peu importe la nature de votre défi, Royat Capital est toujours déterminée à aller au-delà de vos attentes.

ORTHOFAB
Orthofab Inc.
Québec City (Québec)
4 800 000 \$
Equity

CONFORT EXPERT INC.
Confort Expert Inc.
Montréal (Québec)
3 000 000 \$
Financement
d'acquisition
Dette subordonnée